

門儿 3
號 3197
卷

宋書

三國通覽圖說序

崇禎

三國通覽圖說序

圖說之用其博矣哉。羲皇函卦易
道以起夏后罔弔九志以顯若乃秦
府府藏漢相府叔知彼天下所塞
戶口多少土地風土之殊異民
俗吏治之利害鳥獸草木之所
產衣服食具之所用皆聚諸此燦

門儿 4
號 357
卷

然明備如足至其去日觀之物唯圖
土多之物也豈不博且大哉今見在
氏所著之國圖既涉海之外萬里
之遠波濤所阻舟楫而達皆載此
書而其地之殊風俗之別職貢
之法極屬之事至我賓接之禮
羈縻之遠洋悉審到先所謂足

其去日之物此書有焉是豈一家
所秘一人所私哉利之行於天下或
藏之天府為法王遇待來狄之法
亦豈不善哉

國家有文之治無跡夏鼎九物之
錄周官職方說則此書之功一世
尊奉千歲尸祝可不謂偉哉固

其清序之國紀之用為弁數之
者尔天明丙午之夏

東都侍御璽

桂川南周國瑞



三国通覽圖說

題 初

大哉地理ノ肝要ナル丁蓋廊廟ニ居テ國事ニ與ル者地理ヲ不知ルハ
治亂ニ臨テ失有兵士ヲ提テ征伐ヲ事トスル者地理ヲ不知ルハ
安危ノ場ニ失有跋涉スル者地理ヲ不知ルハ遲速ノ際ニ失
有人々能思惟スベシ是ヲ知リ難キコニアラス是ヲ知リ難キ
ニアラス抑世ニ地理ヲ言者不少然レ氏或ハ萬國ノ圖ニ走リ
亦ハ本邦ノ地ニ限レリ小子竊ニ憶皆過不及カト此故ニ今
新ニ本邦ヲ中ニシテ朝鮮琉球蝦夷及ヒ小笠原島即伊豆無人
也等ノ國ヲ明ス丁小子微意アリ夫此三国ハ壤ヲ本邦ニ接
シテ實ニ隣境ノ國也蓋本邦ノ人無貴賤無文武知ヘキモ

ノハ此三國ノ地理也是ヲ諳ルキハ治亂ニツイテ不迷不疑萬
機施シ易シテ時有テカヲ陣ベク時有テ知テ樂ヘシ且政ニ
從テ三國ニ入ル人有ル此圖ヲ懷ニスルキハ三國ノ分内ヲ然ト
シテ目睫ニ在ルカ如ク恭然トシ彼ヨニ至ルヘシ是小子此圖ヲ作
テ世人ニ示ス所ナリ小ク武術ニ補アルニ似タリ

萬國ノ輿地知ニ如クハナシ然レモ強テ泥ムキハ必鑿ス只其
方位人小寒暖強弱ノ大畧ヲ知テ足ヘシ

本邦ノ圖ハ只其四方渡海ノ圖ノ港口耳圖シテ全形ヲ不舉
是元ヨリ本邦ノ全圖也ニ多クシテ且近コロ水府ノ赤水著ス
所ノ詳密ノ圖アル故也本邦ノ地理ヲ知ント欲スルモノハ赤水
ノ圖ニ因ヘシ

此數國ノ圖ハ小子敢テ杜撰スルニ非ス朝鮮大象昏メ傳ル處ノモノ
崎陽人猶林氏秘藏ノ珍圖アリ是ヲ以テ據トス琉球ハ元ヨリ中山
傳信録アリ是ヲ證トス又ゾハ古ヨリ自己有スル所一圖アリ今又
新ニ三圖ヲ得タリ大同小異ナレモ皆以テ證トスルニ足レリ加之白石
先生ノ蝦夷志及ヒ陶金家ノ著セル北海隨筆等ヲ以テ考定メ間亦北
海舟人ノ說ヲ交記ス身無人島ハ崎陽ノ島谷家ノ記録ニ據レリ
一モ私照ナレ

三國海陸道路ノ里數ハ皆本邦ノ道法三十六町一里ヲ以テ記ス異
國ノ道法ヲ不用是本邦ノ人曉シ易カラシ為也

朝鮮ハ清ノ法ニ倣テ本邦ノ三町半許ヲ以テ一里トス朝鮮ノ十
里ハ即本邦ノ一里ナリト知ヘシ琉球ハ即本邦ノ三十六町

一里ヲ用ユソノ本邦ノ四十九町ヲ以テ一里ト為ト云凡其國
元ヨリ都城驛亭等ノ處ナキ故其里數ヲ量リ定メタル人モ
無レハ其詳ナルヲ得テ不可知也此ニ記ス所ハ其乘馴タル每人ノ
說ニシテ大概ノ測量ナリト知ベシ

朝鮮琉球蝦夷及ヒ小笠原島並カラフトラツ工島カムサスカ
等數國接境ノ形勢ヲ見センメン為ニ別ニ一面數國ノ小圖ヲ作
テ四圖ニ相合シテ都テ五圖トス此小圖ヲ見テ接壤ノ方位ヲ知レシ

計五首

天明五年己巳秋九月

仙臺

林子平述

朝鮮八道國圖ハ別ニ一枚ニ作テ此卷ニ附

其國九州ノ北ニ在肥前國唐津ヨリ壹岐島へ海上十三里壹岐
島ヨリ對馬島へ海上四十八里ツシマ島豊ノ浦ヨリ朝鮮ノ東
港釜山浦へ四十八里ト云凡四十里ニ不足也

其國南北ニ斜ニ長クシ東西ニ陝段シ大概南北日本道三百里東
西七十八里ノ國也

其國三十里度ヨリ四十三度ニ係ル 釜山浦ハ三十六度王
都ハ三十八度

古代新羅高麗百濟ト云亦ハ三韓ト云或ハ鷄林樂浪ナト云
其レモ今ノ朝鮮ノ一也

其國ノ西方ト北方ニツノ長江アリ即チ朝鮮地境ノ盡ル
處也此西江ノ中間ニ白登山長白山等ノ大山有テ地勢ヲ陷ル
故カラト陸地ノ通路ハ無之ト云凡其實ハ遼東ト地続ニシテ
離島ニハアラス

其國ノ兩都ト云ハ京畿道ノ王城ト慶尚道ノ晋州也

國ヲ八道ニ分ツ丁尤ノ如シ

京畿道^{ニ十八管} 四牧九府八郡五令十二監六驛六堡海水軍判官

二番船九艘中船九艘水使一檢使一萬戶二

江原道^{三十六管} 一牧六府七郡三令九監四驛五堡檢使一萬戶二

黃海道^{二十四管} 二牧四府七郡四令三驛七堡兵使一檢使三萬戶五

忠清道^{五十四管} 四牧一府十一郡一令三十七監六驛六堡番船二十

艘中船二十艘兵使一虞候二

全羅道^{五十七管} 四牧四府十二郡六令三十一監六驛十八堡番船四

十二艘中船十二艘兵使二水使二虞候二檢使四萬戶十二權官

一

慶尚道^{六十九管} 四牧十一府十四郡一令三十四監十一驛二十四堡

番船五十一艘兵使二虞候二水使二檢使二萬戶十九權官六

平安道^{四十六管} 二牧十府十七郡八令五監二驛十八堡兵使一虞候

一判事一使十一萬戶七權官二十九

咸鏡道^{三十六管} 二牧十五府四郡二監三驛三堡北兵使一南兵使一

虞候二檢使十二萬戶十八權官二十一

都テ八道也

此國ノ西邊義州ヨリ遼東へ至ル日本道五十里北京へ至ル同二百五十里也

此國大閣征伐ノ頃迄ハ風儀懦弱ニシテ武備ノ汰汰モ當世ノ如クニ無リシ故ハ道ヲ只三月ノ間ニ陥レラレ其後大ニ悔懲シト覺ヘテ代々武ヲ講シテ今水陸ノ備能整リト聞及ヘリ水營モ十四ヶ處有テ平生水戰ヲ習ハシムト云ヘリ況ヤ陸ヲヤ是等ノコトハ俗諺ノ雨降テ地堅ルト云巖ノコトシ

釜山浦ニ對馬ノ陣屋有テ平生士卒百人ヲ對州ヨリ遣シ置也此等ノコト即チ日本へ手ヲ下ス處ナルヘシ

其國常行ノ錢ヲ常平通宝ト云ハ錢十三當其國全清正朔ヲ奉レ凡本邦ト通信スル書ニハ憚テ清ノ年號ヲ

不用只支干ヲ記テ某ノ月ト書スル也是等ノコト日本へ手ヲ下シ處ナルヘシ

其國ノ人物ハ都テ日本カラ等ノ人ヨリ壯大ニシテ筋骨モ強シ食量モ大概日本ノ二人ノ食ヲ朝鮮ノ一人ニ充ヘシ然レ凡其心機ヲクマテ遲鈍ニシテ不働也此故ニ大閣ノ征伐ニ能ク負タリ

其國ニテ作ル文字ヲ諺文ト云一字一音也是ヲ本邦ノ似呂ニ配スレハ其文尤ノ如シ
이코 최기 초하 권지 이누 루외 신가 요다 권소 즈티 가사 마계 추고 카라 옥수 사오 구아 자가 는 때 시 시애 하 오 예 스
右傳寫ノ誤モアルヘキナレ凡傳ラレシ終ニ書記也識者ノ此

校ヲ待ヘシ

此國ノ人物ハ代々本朝へ來聘シテ諸人ノ見ル處ナレハ其人物ノ凶ハ不舉

朝鮮王ヨリ奉幣ノ物ハ人參虎豹皮菓皮繻子紬鷹子駿馬等也其報物鑿ノ犀風猫金ノ鞍擦金ノ料紙箱同硯箱漆羽二重乱茶宇ノ類也正使副使從事ノ三使ハ各白銀五百枚綿三百把上上官へ白銀二百枚宛中下官ノ者氏へ銀十枚ヲ賜フ也是獻酬ノ大畧也

瀉荒ノ世ニ其國ヲ開ク者ヲ檀君ト云世ヲ續ク千余年其後カラヨリ入テ之ヲ治ルハ箕子ヲ始トス初テ朝鮮ノ號アリ箕子ニ代テ其地ニ至ルモノヲ衛滿ト云其子孫或ハ唐ニ入り或ハ不

入終ニ内亂シテ其國分テ三トナル所謂三韓也其後新羅二韓ヲ滅テ一統ス又其後高麗ノ王氏新羅ヲ滅テ一統ス又其後高麗ノ李氏王氏ニ代テ三韓ヲ統有ノ再亡朝鮮ノ號ニ復シ今ニ至レリ都テ上檀君ヨリ下今世ニ至ルマテノ事及ヒ
神后皇后征伐以來其國代々本朝ニ調庸貢獻シタルアリサマ又者大閔征伐ノ下ナト委ク記ヘキナレハ此文長ケレハ之ヲ略ス且其治亂興廢ノ詳ナルコトハ東國通鑑アリ之ニ由テ知ヘシ

右朝鮮ノ畧說

琉球三省國圖ハ別ニ一牧ニ作テ此卷ニ附

琉球一名龍虬或ハ惡鬼納島又ハ屋其惹島

其國南北五日半日本道六十里許東西一日餘日本道四十里此外三三十六島アリ

中山ヲ中頭省ト云屬府十四

山南ヲ島窟省ト云屬府十二

山北ヲ國頭省ト云屬府十

其國北極ノ出地二十五度二十六度ニシテ女予ノ分野也

其國薩摩ノ南百四十里ニアリ

奇双大島徳島等ヲ薩人道ノ島ト稱ス

其國全城ノ在地ヲ首里ト云

其國暖氣ニシテ稻梁再熟シ冬月霜雪ヲ不知也

其國郭府ノ在所ヲ間切ト稱ス

其國王子ト稱スルハ王ノ子弟也位正一品 按司ハ在所持ニテ

處々ノ領主也本邦ノ大名ノ如キモノハ位一品大概采地二千石也三司

官親方ト云ハ天曹司一員地曹司一員地是即日本ノ三公ノ如

キモノ也位各正一品 親方ト云ハ位從二位 親雲上ト云ハ

三品ヨリ七品マテ各正從有 里ノ子ハ一村一郷ヲ領スル貴

族ノ嫡子ニテ部屋任也位正從八品 筑登又ハ正從九品

其國常行ノ錢ハ本邦ノ寛永通寶也古ヨリ國錢ナシ

其國小ニシテ日本カラ兩大國ニ間ニハサマル然ル故ニ兩國ニ

服從シテ兩朝ヘ聘使ヲ奉ル日本ヘ聘スルニハ日本ノ年号ヲ

用ヒカラヘ聘スルニハ清ノ年号ヲ用ユ其國力不足ハ也然レ

氏カラヘ聘スル丁ヲハ日本ヘ不秘日本ヘ聘スル丁ヲハカラ

ヘ秘ス是ヲ以テミレハカラノ威權日本ヨリ重シ氏言ヘキカ

其國ノ中ニ伊勢大神宮ハ幡熊野天満宮等ノ

今ノ琉球國主ハ正シクハ郎為朝ノ血脈ナリト其國人モ稱スル
由也琉球開闢ノ主ハ天孫氏ト云テ世々國主タリ世ヲ續ク數
千年徳衰テ諸按司之ニ叛クツイニ賊臣ノ為ニ殺サレテ其位
ヲ篡ハル添浦按司其賊ヲ誅ス國人之ヲ推テ君位ニ登ラシム
是ヲ舜天王ト云主ハ即日本國鎮西ハ郎為朝ノ子也其母ハ大
里按司ノ妹也世ニ條帝ノ永萬年中為朝海ニ浮テ遊テ琉球ニ
至ル國人其武勇ニ畏レ服ス遂ニ大里按司ノ妹ニアイカタラ
ヒテ舜天王ヲ産ム是則異朝ニテハ宋ノ孝宗ノ乾道二年ノコ
也其後為朝故土ヲ思フ心禁シカタク終ニ日本ヘ歸レリ為朝

日本ヘ皈ルノ後ハ其母ニ從テ添浦ニテ成長ス十六歳ニテ器
量骨柄常人ニ勝クレシカハ國人ノ為ニ推貴セラレテ添浦ノ
按司トナリ二十二歳ノ時亂賊ヲ誅シテ國主トナレリ之ヲ始
トシテ今ノ世迄其統脈連々ニテ變革ナシト云リ

弟一舜天王在位五十一年薨壽七十二

弟二舜馬順熙在位十一年

弟三三義本在位十一年

弟四英祖在位四年

弟五大成在位九年

弟六英慈在位四年

弟七王成在位三十三年

第八亞成在位十三年

第九察度在位四十六年

此時代中山ノ主始テ明ノ封爵ヲ受 明ノ太祖洪武二十八年

本朝 後小松帝應永二年

第十武寧在位十年

第十一尚思紹在位十六年

第十二尚巴志在位十八年

此時代南北ヲ合セテ中山一統ノ琉球トナル

第十三尚志在位五年

第十四尚思建在位五年

第十五尚金福在位四年

此時代琉球人來テ義政將軍ニ物ヲ獻ス之ヨリシテ其國人年
年撰州兵庫ノ浦へ來テ交易ヲナスト云 琉球使ノ本朝ニ來ル

トハ此時ヲ始トスヘシ

後花園帝ノ宝徳三年也

第十六尚寧威在位十月

第十八尚清在位二十九年

第十九尚元在位二十九年

第二十尚寧在位三十二年

此時代國主薩摩ノ軍ニ生捕レテ本朝ニ在リ元四年ニシテ國
ニ返ルリヲ得タリ此時ヨリ世々本朝ニ臣服ス 明神宗ノ萬

曆三十七年

本朝

後小松帝ノ

慶長十
四年也

第二十一尚豊二十年

第二十二尚賢在位七年

第二十三尚益在位三年

第二十五尚質在位四十年

本朝正徳二年薨 之ヨリ後今世迄四王ノ名字及亡在位ノ年

數等不詳追加スヘシ

其國主代替ノ時ハ本邦ヨリ嗣封ノ儀ヲ命セラル、ナリ亦清主

ヨリモツキメノ儀ヲ命シテ嗣封使ヲ遣シ印璽ヲモ賜リ也其

印文尤ノ如シ猶委キ丁ハ中山傳信録及ヒ琉球車略等ニ詳



琉球國
王之印

左ハ滿右ハ篆大

如圖

前文ニ言シ如ク清主ヨリハ冊封使ヲ遣シ印璽ヲ與ヘラルレ氏
只一代一度ノ大禮耳ニシテ平生唐山ニ馴親ザル故ニ唐山ノ

事ニハ習ハサルナリ本邦トハ境モ近ク其上薩琉ノ交リシゲ
キ故自然ニ大國ノ風ニ化セラレテ今ハ其國ニテ諺ヲモウタ
ヒ能難子ヲモ與行シ成ハ大橋玉置等ノ日本流ノ書法行ハレ
又本邦ノ平假名ヲ其國一統ニ用ル也然ル故ニ和哥ヲモヨミ
覚ヘシ由ナリ近比明和元年ニ來聘使タリシ讀谷山王子朝恒
ノ詠セシ和歌アリ聞シ終ニ此ニ記ス琉球ノ本邦ニ化服シタ
ルヲ推テ知ベシ

明和元年ノ秋賀慶の使トシテ武藏の國へ趣けり時肥前
松浦とツル所ニ至リ追子と云く十日余舟を停し頃よめ

讀谷山王子朝恒

追子ふく風の多しと松浦の感取らき寐のぬつらん

伏見の里ふ月を見て

同

いつしかくうきよきめのうま枕をともし見の夜半は月を

深草ふて

同

降雪ふうつらの度乃月をりれて冬をゆきぬふりうさ

不二山を

同

人宿りいづのわたらん言のまも及らぬふりの雲のけけほの

浮島原ふて

同

ゆれば根の雲吹ぬると風をそとむらゝるの浮志をとりまら

霜月の初つゝ武藏の國ふ至りらの所ふ月を見て

同

旅をんをまゝまをとも故にたかきぬりせば向ふ月を

祝

同

波かせもおもはるる君々御代おれはせみち遠のりぬ日世奉の國
 右朝恒ハ本朝ノ學ニ熟シタル故其ヨミ歌モ和歌ノ躰ヲ備ヘ
 タリト云リ下ノ一首ハ先年ハ丈島へ漂着シタル琉ノ大島船
 主ノ歌ナリ本朝學ニ不熟ナル故悉ク片言ニシテ通シ難シ傍
 訓ヲ見テ歌ノ意ヲ知ヘシ其歌ハ豆州御代官ノ芳意ニ預リシ
 ヲ謝スルノ意ナリ

中榮 大島ノ人ナリ
中榮ハ其名也

右一首ハ琉ノ邊土ニテモ本朝ノ風ニ化シタル證ヲ見スル為
 ニ舉ル也

其國ノ人物ハ時々本朝ニ來聘シテ諸人ノ見ル所ナレハ其圖ヲ

ハ舉サルナリ 琉球王ヨリ進献ノ物ハ太刀、駿馬、壽帶、香、龍涎
 香、香饒、太平布、芭蕉布、青貝、阜羅紗、縮緬、泡盛酒等也其報賜ハ白
 銀五百枚、綿五百把、正使へ銀二百枚、時服十惣、人數へ銀三百枚
 ヲ賜フナリ是献酬ノ大畧ナリ

鴻荒ノ世ニ其國ヲ開ク者ヲ天孫氏ト云セテ續ク數千年徳衰テ
 内亂シ其國分テ三トナル所謂山南、中山、山北ナリ其後中山ノ
 冊封使其國ニ至レル式或ハ八郎為朝其國ニ入シ事跡又ハ其
 國或ハ唐山ニ入或ハ本邦ニ入シ又ハ其國薩摩ノ軍ニ破ラ
 レシ次第詳ニ記スヘキナレト地圖ニ因ルトナレハ不書其治
 亂興廢ノ詳ナルトハ中山傳信録及ヒ白石先生ノ琉球事略ヲ

リ此書ニ因テ琉球古今ノアリサマヲ知ヘシ
右琉球畧説

蝦夷 國圖ハ別ニ一收ニ作テ此卷ニ附

其國奥州ノ北ニアツテ津輕ノ竜飛崎南部ノ大間ヶ嶽等ヨリ只
一條ノ海水ヲ隔ル耳ナリ
其國凡四十三度ヨリ五十一二度ニ係テ大寒地ナリ大概南北日
本道三百里東西一百里許ノ國ナリ然レモ東西ハ屈曲廣狹一
ナラス石カリイブツノ處ニテハ僅ニ二十四五里ニクビル也
蝦夷一洲ノ地ヲ五部ニ分ツ 松前七十里ノ地ハ
五部ノ外ナリ
其國ハラキヨリキイタフ迄直徑日本道百七十八十里ヲ東ノ部ト

云聚落五十一在 東部ヲ夷語ニシテシクルト云メテ
シハ東ナリクルハ猶部衆ト云如シ

キリタフヨリウラヤシベツ迄直徑八九里許ヲ東北ノ部ト

云聚落七在

ウラヤシベツヨリソウヤ迄北西へ廻テ百四五十里ノ地ヲ

北ノ部ト云聚落四在

ソウヤヨリウスベチ迄直徑二百余里ヲ西ノ部ト云聚落四

十一在 西部ヲ夷語ニシテムクルト云
シムハ西ナリクルハ上ニ同シ

兩瀕シムカリ花大河ニ添フ處ヲ中部ト云聚落十三在都テ五部ナリ

右五部モ本邦ノ商舶入込テ賑フ村々ニハ運上屋ト云テ本

邦商估ノ輩ヨリ會所ヲ建置夷人ヲ指引シテ交易ヲナサシ

ムル也且此交易ノ時其產物少許ヲ松前ノ公室へ納メシム

ル也。是ヲサレ荷ト云テ則年貢ノ心持也ト云ヘリ
右ノ如ク村々ニ運上屋アツテ指引ヲ致スト云レ其運上屋ニ
在輩悉ク俗高ナル故夷人ニ接對スルノ間々見苦シキア
リト聞及ヘリ願クハ此等ノノヲ禁シテ禮意徳意ヲ以テ相
接シテ夷人ヲシテ心服セシムベキト俗高ノ上ニモ心得ア
リ度ト歎

東ノ部ニ御味方蝦夷ト云モノアリ是ハ家中同然ニテ年毎ニ
松前へ年始ノ禮ニ出仕スル也其始終甚謹メリト云
其國無文字無賤貨無穀帛無熟銅鐵只海物ヲ取又鳥獸ヲ狩テ
食トシテ生ヲ遂クルマデノ事ナリ
其國醫藥ナレ病アル時ハ只祈禱アリ然リト云レ何等ノ神ニ

祈トテ不知量ルニ天ニ祈ナルベシト云リ
少子按ニ絶テ
函藥ナレト云ニモ非ズイケマエブリコノ二藥ヲ以テ腹痛
切疵等ヲ療スルコトアリト云ニ藥ノコトハ下ノ産物ノ所ニ記ス
其國木綿純帛ナレ其服ハアツシト云テ藤蔓ノ如キ物ノ皮ヲ
剥テ粗ク織テ用ニ其織面苳ノ如ク其形腰ト等クシテ筒袖
也之ヲ十徳ト云此物身蝦夷ノ産物也此外ハ獸皮ヲ用ニ又
近年本邦及ヒ唐山滿州莫斯歌未垂等ノ古手ヲ渡シテ服カ
シム然ル故ニ一家ノ内ニテモ父子兄弟其服ヲ殊ニスル者
アリ親ハ日本服ヲ着テ子ハアツシヲ服シ妻ハ唐山ノ服ニ
テ娘ハ莫斯歌未垂人ノ如ナル者アリト云リサモ有ベク思
ハル實ニ無制ノ夷狄ナリ

其國躰ヲ一句ニ言ハ百里ニ三百里許ノ一大石山也然ル故ニ地
面悉ク嶮坦ニシテ中土ニ樹藝ヲナスヘキ耕ナレ此故ニ只海
岸ニ添テ僅ニ百七ヶ村アル耳也松前七十里ノ村ト山住
夷人ノ村ハ此外ナリ
東北ノ方ニ山住ノ夷人アリ是ヲ夷語ニメナシト云海産ニ乏キ
故ニ菽麥梁稗等ヲ植ルト云凡寒氣ノ粗田ナル故ニ實リ甚ダ
微少ニメ只耕ス者ノ腹ニ充レメテ飽ニ施スノ余粟ナレ此山
夷獸皮及ヒ山物ヲ携テ時々海邊へ出テ海物ト交易スルコト
リト云凡其住所并村落幾許ト云コトヲ知コナレ或説ニツコ
只川、ジリ、等ノ西ノ方山ニ入コト二日程山住ノ夷人ノ村落ア
リト云リ

蝦夷國ノ北ニ又一國アリ蝦夷ノ西北界ヨリ僅ニ海上六七里ヲ

隔ツ此地ヲカラフト上島ト云本名タライカイ
亦タライカイト云聚落二十一在テ廻リ

三百里ノ島ト言傳レ凡其詳ナルコトヲ見タル人ナレ然凡近頃
輿地ノ學精クナリシ故此地ノコトモ大畧弁ズヘキニ似タリ此
地全ク離レ島ニアラス東韃靼ノ地續室韋ノ地方ニテ東南海
ノ一出崎ナリト云リ圖ヲ見テ知ヘシ白石先生ハ萬國圖ニ野
作ト云ル地ハ此川ヲフトナルベシト云レタリ扱其西北方へ
續タル處ハ皆嶮山岩石ニテ通路シカタク其山ヲ越テ西北ノ
方ニカンタンコシテウド云地アリカンタンニ未考コシテウ満
州ナルヘシト云リ憶ニカラフトヨリ滿ノ都迤甚相遠カラサ
ル故 寬永中越前ノ國三國浦藤右衛門等カ漂流ノ記ヲ按ス
ルニ初北高麗ノ邊へ着岸シテ夫ヨリ陸地三十日ニシテ滿ノ

都ニ至リ又三十余日ニメ北京へ入又三十余日ニメ朝鮮ノ都
ニ來リ又十二日ニシテ釜山浦ニ至テ對馬へ皈ルト云リ彼等
カ一日ノ行程ハ日本道七八里ナレバ其里數ノ大畧ハ日數ヲ
以テ量知ル也

カラフトヨリ蝦夷へ交易スル產物靑玉ニシク雕羽ニシク煙管燐純ニシク文繪綺帛
等アリ其中靑玉ハカラフトノ產也雕羽ハカラフト及ヒ蝦夷
ノ產ナリ煙管ハ韃靼ノ物ト覺へテ皆滿字ヲ彫也燐純ニシク文繪綺
帛ハ唐山ノ物也北京ヨリ滿州ニ道ニテカラフトニ至リソウ
ヤヲ經テ松前ニ來ル也然レハ蝦夷カラフトノ間海ニハ暗瀬
ヲク陸ニハ千山滅々トシテ兩道ノ通路難義ナル故ニ大交易
ハ無シテ僅ニ貨ヲ通ズル耳ナリ

蝦夷ノ東海中ニ千島ト稱シテ圖書ニ載ルモノ三十七島アリ此
中ニ蝦夷ト通ル者只ニツ曰クナシリ曰クドロフ也此三十七
島ヲ過テ東ニ又國アリカムシカトカ加模西葛杜加ト云蝦夷人是ヲカム又韃靼ノ
地續ニシテ蝦夷國ノ北ヲ取卷テ東へ延タル遠地也日本寛
文ノ頃歐邏巴州莫斯科未亞ノ女帝大豪傑ニシテ五世君ニ一
帝タラント志ヲ振ヒ起シ制ヲ定メ令ヲ下シテ曰吾ヨリ後子
々孫々我制ヲ不改土地ヲ廣クシ功ヲ大ニスルヲ以テ帝業ト
セヨトナリ夫ヨリ日々月々人オヲ挙用テ次第ニ韃靼ノ北邊
ヲ畧シテ終ニ日本元文ノ頃迄ニ東ノ限り加模西葛杜加ノ岬
マテ期カムリ日本道三千余里ヲ莫斯科未亞ノ領國トナシテ彼
國ヨリ代官ヲ置テ國事ヲ勤メシムルナリ然レ其地穀帛ナ

シ其貢物ハ人別ニ因テ一人ヨリ一獸皮ヲ取ト云リ扱此加模
西葛杜加ヨリ東ニハ畧スベキ土地ナシ故ニ又西ニ顧テ彼千
島ヲ予ニ入ベキ機アリト覺ユ其故ハ千島ノ極東ニラツコ島
ヲ予ニ入ヘキ一名クルムセト云一大島在ナリラツコ島加模西葛杜加ニ近
キ故マゾ人相混シテ此島ヲモクルムセト相混スルナリ此島モ彼ガ予ニ入タリト覺ヘテ近頃ハ此
島ニ莫斯科未亞人多ク居住スル由ナリ是ヲ基本トシテ此頃
ハ蝦夷ニ近キ且ドロフスヘ未テ交易スル也此交易物ノ中ニ胡椒砂糖
程々緋ノ如キ南海ノ産物
相雜ルト云其南國ノ産品此地未ルユヘ如何カリナリヤ然レ其交易ニ未ル本心計リ難シ若ク
ハ且ドロフヲ吞ノ志意ニハ不有故扱何國ヨリ未ルト問ヘバ
オロシヤト答ト蝦夷人語ルト聞及ヘリ按ズルニオロシヤハシヤノ一轉語
ナルヘシ如何トナレバオロシヤト云ハ
莫斯科未亞ノ都城ノ地ニシテ猶日本ノ江戸ト云カ如シエリ人何國ヨリト
問シキルシヤト答ヘシヲオロシヤト聞ケタルト思ヘルナリ

阿蘭陀ノ服

ニテ色ハ悉ク赤キヲ用ユ然ル故ニ蝦夷人等はヲホリ、シイ、シ
ヤモト稱スルナリ一統ニ赤色ノ服ヲ用ルコトモ彼女帝ノ制令ナリ○夷語ニ赤
キヲホリト云善ヲシイト云人ヲシヤモト云ホリシイシヤモ
トハ赤色ノヨキ人ト云意ニテ彼ノ既ニラツコ島ヲ取テ且ドロフヲナツ
ケシ上ハ又一夕ヒ西ニ顧ハ蝦夷ノ東北部ニ至ルベシ日本ト
蝦夷トハ唇齒ノ国ナリ可察
蝦夷ノ性愚ニシテ善也オロシヤ人ノ蝦夷ニ接スルヲ聞ニ曾テ
干戈ヲ不用暴逆ヲ不為蝦夷ハ寒地ナル故胡椒ヲ食ハセテ氷
寒ヲ凌ガセ襦袍ヲ與ヘテ寒氣ヲ防ガセ又ハ砂糖ノ甘美ヲ食
ハセ或ハ淳酒ノ好酒ヲ飲セテ夷人ノ口ヲ悦バセ又ハ大炮ヲ
其夷シテ威嚴ヲ示文武相兼テ夷人ヲシテ己ニ馴懷クヘキ術
ヲ施スト聞リオロシヤ人ハ大躰ヲ知レリト云ヘシト、ヘイト

語レリ

其國ニ第一金山甚多シ然レモ掘ルコトヲ不知空ク埋レテアル也銀
山銅山亦然リ又砂金ノ出ル地多シクシ又イウシヘツ、エウバ
リ、シコツ、ハホロ等也此砂金河水ニ流レ出ル耳ニ非ス砂金ノ
アル地ハ十里二十里モ土地一面ニ生スル也ハボロノ砂金ハ
海底ヨリ打上ルト覺ヘテ西北風凡ノ大荒シタル後ハ海濱四
十里ノ間一帶金色ヲナスト云リ是等ノ金銀ヲ不取シテ捨置
テ可惜ト也竊ニ憶今取ズンハ後世必莫斯哥未亞取ヘシ莫斯
哥未亞既ニ是ヲ取バ瘠ヲ噬トモ遲カルヘキ故故 或説ニ砂
金ヲ取シコトヲ欲シテハボロニ冬籠ナトスレハ極寒ニ撃レテ
必死スタト亡不死レモ病身廢人トナル故行人ナシト云傳フ小

子按ニ其事實ナラハ無術無謀ノ甚キ也ハボロニテ寒氣ノ為
ニ人死スルナラハハホロヨリ北方ノ人ハ何ヲ以テカ活ルコ
ト得ベキヤ其寒氣ノ為ニ人死スルト云ハ暖地ノ人強寒ノ地
ニ入テ預メ寒氣ヲ防ガサル故ナリ防ク術ヲラバ何ノ死ト云
トカアラシキ可思

蝦夷國ノ産ニ良材多シ第一檜葉甚多シ 蝦夷松ト云テ檜ニ類
セル良材多シ當世障子曲物白木臺等ニ作ルハ皆此木ナリ其
外用多シ 五葉松多シ蝦夷松ヨリ劣ルト云レモ是又良材也此
外桂檣楫黃栢等多シ 草ニハ春菊ニ白花ノ物アリ百合ニ黒
花ノ物アリ虎杖ニ太キト廻リ六七寸ニシテ高キト一丈五六
尺ナルモノアリ 歿冬ニ莖ノ廻リ六七寸ニシテ葉ノ大サ方一

大余ナルモノアリ山獸ニ羆熊アリ羆ハ人畜ヲ害シ熊ハ害セ
ズ又希ニ緋熊アリ赤キ丁猩々緋ノ如ク疾ク雷光ノ如ク現ハ
ル、丁布也之ヲ見ル者ハ必病實ニ神獸ナリ 牛馬ハ松前ノ
地ニアリテ蝦夷ノ地ニナシ 水獸ニ獵虎海狗海獺海豹アリ
皆珍トスヘシ 鳥ニ鷹鵞鷓鴣アリ然ル故ニ多ク翦羽ヲ出シ
テ絶岳トスル也 魚ニハ鮭魚鯉魚此國ノ大産物ニシテ夷人
ノ常食ニ充ルモノ也沿海ノ諸水鹹淡相雜ル處鮭魚ヲ産スル
丁佗邦ニ比類ナシ歳ノ七八月鮭魚河ニ洩ル片河水之ガ為ニ
塞テ不流乃チ徒手ニシテ是ヲ捕ル丁山ノ如ク則火ニ熏シ
乾シテ腊ト為ス 鮭ナリ又鯉魚アリ此魚ノ聚ル如ク噓沫雪ノ如ク
ニシテ水上ニ浮ブ乃チ網シテ是ヲ捕ル丁又山ノ如ク又乾魚

ニ作ル此魚子アリ腹ニ滿剖取テ臛トス 則チ數ノ子ナリ 此二魚ヲ以テ一
年ノ食ニ充ベシ 蝦夷地五穀不可植天此物ヲ生シテ人ノ食ニ充實ニ造化ノ妙ナリ 此二魚ノ外海鬣蛇魚
多シ是又食ニ充ヘシ 鯨魚多シト云凡夷人等是ヲ捕ル術ヲ
不知只カミキリト云魚ニ嚙レテ死セル鯨魚ノ磯ニ寄モルヲ
取テ利スル耳 カミキリ魚ノ形江豚ノ如ク其鬣鏡ニシテ長
シ蓋シ劍魚ノ類歟此魚能鯨魚ヲ斃スト云リ 東海ニガキナ
ト云大魚アリ甚長大ニシテ能鯨魚ヲ吞ト云傳レ凡其全體ヲ
見タル人ナシ只希ニ浮出ル時背ト鑄トヲ見ルノミナリ其背
ノ大ナル丁島山ノ如クト云リ此魚ノ末ル片ハ海底雷ノ如ク
ニ鳴ビ、キテ鯨魚東西ニ逃走ル時ハ漁舟モオキナノ末ル丁
ヲ知テ速ニ上陸スルト云リ 都テ東海ノ漁舟ハ度々出逢トナリ

キナボウト云魚アリ形海鷄莫ノ如シ腹中ニ油腸アリ夷人
 以テ珍味トス 鱧莫甚大ナル者アリ希ニ浮ヒ出ル時其背ノ
 廣丁方六七寸丈ノ者アリト云是又大奇異ナリ都テ偏氣ノ地
 故異物モ生スル故 昆布ノ一ハ世ニ知ル所ナレハ不知 藥
 品ニイケマ「丑」フコ「ア」リ此二藥ハ夷人疾病ノ寸版用スル也此
 外ニ藥品アレヒ用ル者ヲ不知也又ブリコハ茸也或ハ云深山
 大檜樹ニ生ズト未實否ヲ不知痴氣虫積惡心嘔吐ヲ療スルニ
 丑ノリコヲ用打身切疵風邪腫物ヲ療スルニハイケマヲ用ト
 云リ近來本邦ニモ此二品ヲ造ヒ覺ヘテ治療ヲ施ス者アリ能
 病ヲ治スト云 イケマハ菱草ナリ仙臺ノ野ニ生スルナリ 此二藥ノ外ニ附子黃精黃連
 人參黃栢アレヒ取用ルコトヲ知サル也 附子ハ毒矢ニ用ルナリ其法ハ附子著
 椒足高竈ノ三味ヲ搗テ泥トナシ火ニ煉テ

用ニト聞
及ヘリ

右產物ノ大畧ヲ記ス只可惜ハ金銀山ヲ不掘ト土地一面ニ
 生ズル砂金ヲ不取ノ二ツ也何レノ時カ術者出テ蝦夷ノ金
 銀ヲ得コトアラシ

寛文壬子ノ年十二月廿三日伊勢國ノ米船一隻帆ヲ志摩國鳥羽
 ニ開イテ東行ス同廿四日申ノ刻北風大ニ起テ東南ノ方ニ漂
 流スルコト九晝夜風又南ニ轉ノ却テ東方ニ漂流スルコト七ヶ月
 其幾千里ナルコトヲ不知至ル處海氣昏黒ニシテ日月ヲ不見コト
 百余日風止ノ故ニ針路ヲ南ニ求テ漸々ニ船ヲ進ムルコト數日
 ニシテ忽チ一大國ヲ見其國ヲ「ド」ロフト云海岸ニ傍テ西南
 ニ行コト八晝夜ニシテ其國ノ地境盡此處ヨリ西南十二三里ニ

山ヲ見ル渡レハ又一國アリ其國ヲクナシリト云又海岸ニ傍
テ西南ニ行テ九晝夜ニメ地境盡タリ又西方二十余里ニ山ヲ
見渡レハ乃チ蝦夷ノハツサズナリ夫ヨリ同國トガテテ経テ
松前ニ至ルト云記録アリ小子按ニ其始至リシ海気昏黒ノ處
ハ加模西葛杜加ノ東ヲ過テ夜國ノ境ニ漂ヒ居タルナルヘシ
叔刃ドロス列ナシ氏ニ海岸ニ傍テ行テ八晝夜九晝夜ト記
ス時ハ古来ヨリ圖スル如ク彈丸墨子様ノ一小島ニテハ無ク
皆臺灣琉球ニ等キ大サノ國ト思ハル世ニアル所ノ圖ハ只蝦
夷人ノ言ニ因テ其國名ヲ現ハス耳ト知ル也
加藤清正朝鮮ヲ陷レテ心良哈ハカハ亂入シ其都城ヲ燒拂テ後高山
ニ登テ東ヲ眺望スレハ日本ノ富士山能見ユルトテ清正モ軍

士モ大ニ不思議ヲナシタル丁アリ貝原篤信是ヲ評ノ曰其山
ハ富士ニハ非ス薩摩ノ閑門ナルヘシト云リ又或説ニ伯耆ノ
大山ナルヘシト也小子按ニ皆非也其山ハ蝦夷ノ西海中ニ在
リイシムナルヘシ三國接壤ノ小圖ヲ見テ方位ヲ知ヘシ
船乘ノ詞ニ根ノアル雲ヲワケレウト云テ山アル方ヲ知也蝦夷
國ノ西方ハ湯々タル大海ニシテ更ニ國ナシ然氏蝦夷ノハホ
ロウ且ベツ等ヨリ西南ニ當テ希ニワケレウヲ見ルコトアリ是
ハ朝鮮山ナリト云傳フト諾レリ此言中レリト思ハル是又小
圖ヲ見テ知ルヘシ

坪ノ碑ニ行程ヲ記シテ去蝦夷國界一百二十里ト刻メリ
坪ノ碑ハ古ノ芝賀
城ノ門碑ナリ今ノ仙臺宮城郡市川
村ハ其城趾ナリ古碑猶在存ス
此時代ハ小道ニテ今ノ六町ヲ以テ一

里トシタルナレハ一町ハ六十間
一間ハ六尺也此碑ニ記シタル一百二十里ハ
今ノ道法ニテ只二十里也然バ乃テ今ノ桃生郡ノ邊ニテ今仙
臺封城ノ直中也是古ノ蝦夷國界ナリ扱今ノ蝦夷國界ト云ハ
松前ノ熊石ニテ多賀城趾ヨリ小道一十里三百二十里今道二
百二十里也如此古ト今ト蝦夷國界ニ遠近ノ差アルコトハ天平
寶字ノ項迄奥州羽州ノ兩國ハ王化ニ服セサリシ國也然ル故
ニ京家ニテハ奥羽ノ人ヲハ真ノ蝦夷ト心得テ外國人ニ等キ
アツカヒナリキ此故ニ東征ノ役止リナカリシナリ天平寶字
ノ項惠養朝稿等漸ク排生郡ノ邊迄切從ヘテ鎮守ヲ宮城郡ニ
造營シテ蝦夷ノ押トセラレタリ其北石碑ヲ城門ノ前ニ建テ
去蝦夷國界一百二十里ト記シテ今ノ桃生郡ノ邊ヨリ南ミテ

日本ノ地トシ北ヲ夷地ト定メラレタリ是古蝦夷國界ナリ夫
ヨリ四十余年ノ後

桓武帝ノ延曆中ニ征東將軍坂上大宿祢田村磨大ニ征伐シテ
終ニ多賀城ヨリ小道八百四十里今道一百四十里北ノ方南部
ノ大間津輕ノ外々濱迄服從セシメテ海ヨリ南ヲ日本ノ地ト
シ北ヲ夷地ト定メラレタリ是中項ノ蝦夷國界也又其後六百
七十余年ヲ經テ

後花園帝ノ嘉吉三年武田太郎源信廣海ヲ越テ蝦夷國一亂入
シ終ニ地ヲ得リ小道四百二十里今道七十里是即テ今ノ松前
也松前ノ北ノ限リ云熊石ト云多賀城趾ヨリ熊石迄小路一千
三百二十里今道二百二十里也是今ノ蝦夷國界ニシテ日本風



土ノ限リトスル也 是ヲ以テ考レハ天平宝字ノ頃如此奥ノ地次第ニ開ケシ故ニ古ト今ト蝦夷國界ノ遠近大ニ差アル也今人其義ヲ不知此故ニ今坪碑ヲ讀者其文ニ因テ蝦夷國界大近シト云テ窓ヲ取人多シ仍テ筆シテ以テ今ノ蝦夷國界ハ古ノ蝦夷國界ニ非ルヲ弁ズ

右ノ如ク熊石ヲ以テ日本風土ノ限リト見ルハ蝦夷ヲ外國ト立シトナル故柔正直ノ見識ト云ベキ歟亦竊ニ憶ハ強テ蝦夷ノ極北ソウヤシラ又シ等ヲ以テ日本風土ノ限トスベシ是蝦夷國ヲ以テ日本ノ分内ニシタル見識ナリ其故如何トナレハ往昔ハ真ノ蝦夷ハ言ニ不及奥羽ノ地モ王化ニ不服シテ常ニ朝家ヲ蔑ニシ奉リタルヲサヘ兩三將ノ武徳ヲ以テ平服セシ

メテ今ハ却テ蝦夷地七十里ヲ上國荒服ノ國トナシタリ 即チ松前七十里然レヨリ以テ夷人等上國ヲ推貴テ今世ニテハ夷人擧ツテ上國ノ人タラントヲ欲スル情多シト謂リ此時ニ當テハシク術ヲ施サハ其俗忽チ變化シテ速ニ上國ノ人物トナルベキト掌ヲ反スヨリ易カルベシ都テ此條ニ意味アル物語ナレ氏忌諱ヲ顧テ不記

日本記ニ蝦夷ノトヲ記セルト數クアリ就中 齊明紀ニ政所ヲ後方羊蹄ニ置ルトアリ小子按ニ此後方羊蹄ハ真ノシリベシナル歟不審蝦夷ノシリベシハ松前ヨリ七十 余里奥也 齊明ノ朝此地ニ政所ヲ置程ニ蝦夷ヲ予ニ入レシナラバ今世

ハソウヤ。カラフト迄モ悉ク日本ノ人物ナルベキ筈ナリ然ル
ニ西ハ熊石東ハ汐首ヲ過レバ悉ク夷舛異言也愈不審其前後
ノ文勢ヲ考見ルヘレ竊ニ憶津輕山ヲシリベシト心得タルニ
ハ非ヤ多罪ス按ニ齊明ノ朝ヨリ一百余年ノ後天平宝字ノ頃
宮城郡多賀城ニ碑ヲ建テ去蝦夷國界一百二十里ト刻メリ又
愈不審以テ後識ヲ待也 蝦夷國古今遠近ノ差
アリト云フ碑ノ條ニ詳ニ云
蝦夷モ同類ノ人ナリ然レ其國文華開ケス今ノ世迄モ開闢ノ時
ノ如ニテ寶貨穀帛文字禮服紀年等無シテ只食ヲ求ルコト男
女交合ノ業ヲ知レル耳ニシテ實ニ蠢爾タルコトハ彼
ノ國智者出テ教ルコトナキ故ナリ扱各國ノ其初メヲ思ヘハ
日本モ唐山モ朝鮮モ阿蘭陀モ今コソ文物國トハ成タレレ開

闢ノ當坐ハ皆今ノ蝦夷ノ如クニヤリシ大智人交出テ數十年
ノ間油新ナリ教化アリシニ因テ各文物國トハ成シ也蝦夷モ
大智ノ人出テ教化セバ漸々ニ開丁疑ナシ然レ其國飽マテ
氣運否塞ノ下國ナル故ニヤ開闢以來智者出タルコトヲ不聞猶
此末世トテモ聖智ノ人ノ出ルコトモアルコトケレハ濟度ノ為
ニ隣國ヨリ教化シテ人道ヲ知ラシメ物産ヲ開テ生育ナサシ
ムベキト是神佛儒ノ旨ナルベシ殊ニ蝦夷ハ其モ近ク其上
日本ヲ尊信スル國俗ナレハ少ク教諭セハ其俗忽チ化服スベ
シ是其國へ立入商估舟人ノ輩タリ其心得アルベキ歟
紀年 或人ノ説ニ紀年アリ建子ノ月ヲ以テ正月ト定メ建
亥ノ月ヲ以テ十二月トナスト云リ且十二ヶ月ノ名ノ方言

アリテ本邦ノ詞ト殊ナリト聞及フト語レリ小子按ニ是歐
邏巴ノ曆法ナリ夷人此曆法ヲ用ル^ト怪ムベク恐ルベシ

安永ノ初年ニ小子松前ノ人ト旅宿ヲ共ニス^{其人衛}終夜蝦夷
地ノ^トヲ問レニ彼人數條ノ物語ノ上蝦夷人ハ悉ク日本ヲ慕
テ本邦ノ風俗ヲラン^トヲ欲スル者多シトス其地ニ金銀山及
ヒ砒金ノ夥ク出ル^トヲ語リ又オロシヤトヤラニ國ヨリ怪シ
キ人来ル^トアリト聞及フト語レリ其後安永ノ末年小子肥前
ノ鎮臺館ニ遊事ニテ崎陽ニ至リ和蘭人アリ、レントウエルヘ
イトニ逢フヘイト語テ曰蝦夷ハ日本ト一條ノ海水ヲ隔タレ
バ其地野別國ニ似タレ氏侏^ラ日本ヨリ少ク招諭セバ上國ノ
風ヲ望テ其俗忽チ變化スベシ其俗變化セバ其國悉ク日本ノ

分内トナルベシ和蘭ハ云ニ不及歐邏巴諸州ノ風ニテ遠ク萬
里ヲ隔タル國ヲサヘ能招諭シテ皈依セシメ己ガ分國トナシ
テ永ク本國ノ助トス然ル故ニ歐邏巴ノ莫斯哥未亞遠ク北海
ヲ越テ蝦夷ヲ招諭スルノ志アリト語レリ此二子ノ言ニ因テ
熟思ヘハ蝦夷ヲハ早ク招諭スベシ早クセスハ後世必莫斯
哥未亞ノ賊至ルベシ其時嗚^ヲ嗑^ハ遲カラシ^ク歎^ニ憶^ハ風ヲ
移シ俗ヲ易テ一州ヲ經邦シ其金銀ヲ取テ上國ノ宝貨ヲ増シ
其九百里ノ地ヲ招テ上國ノ郡ト為ノ術アルニ似タリ然リト
云氏尋常ノ商估舟人ノ輩ニ不可說術アル商估舟人等ニ會シ
テ口自ラ語ルヘシ只心憎キハ莫斯哥未亞ノ姦賊等先達テ
蝦夷ノ地ニ入テ上國ノ商估舟人等ヲ拒ム^トアラシ^ク故若拒

ムコアラハ遠ニ其赤賊チ塵ニシ災ノ根本ヲ除テ後快ク教諭
セハ前文ノ如ク其俗忽テ上國ノ風ニ移テ遠クカラフト近モ
松前ニ等シキ風俗トナルヘシ然ル時ハ金銀ヲ得テ宝貨ヲ増
而已ナラス其九百里ノ地悉ク上國ノ郡ト成テ目出度丁此上
モナキコトナルベシ是又高估舟人等ノ大義ナル哉

和蘭人ヘイト語テ曰北地ヨリ南國地ヲ取コハ仕易ク南地ヨリ
北國ヲ取コハ仕難シ其故如何トナレハ北地ヨリ南地ニ入コ
五七日ナレハ風土モ暖ニ産物モ多シ又入コ十日北日ナレハ
愈暖ニ愈多シ此故ニ進ムニ精神増テ地ヲ得テ益アリ是北ヨ
リ南ヲ侵シ易キ所也亦南ヨリ北地ニ入コ五七日ナレハ風土
寒ク産物モ不多又入コ十日二十日ナレハ愈寒ク愈無シ此故

ニ進ムニ精神薄ク地ヲ得テモ益ナシ是南ヨリ北ヲ不欲所也
如此趣意ナル故和蘭ハ呱哇ヲ取韃靼ハ唐山ヲ取莫斯科未亞
ハ韃靼ヲ取是皆北ヨリ南ヲ取シ也小子憶此言前人未發ノ説
ニシテ人精如斯有ヘキコトニ思ハル是ニ因テ考レバ莫斯科未
亞ノ蝦夷ニ至レル志意甚ダ憎ムベシ然レモ其蝦夷ニ至レルコ
未久今猶兩葉ト云ベシ

其國鴻荒ノ世ノコトハ不可知中古以來日本紀及ヒ異國ノ書ニ蝦
夷ノコトヲ言レモノ數多ナレモ其説紛々トシテ據トシ難キコ
ト云レ其後嘉吉祥中松前ノ地荒服ト成シ以來其封域始テ定ル
ト云レ夷地ノコトニ於テハ猶不可知モノ多シ又其後源君ノ美
子能考索レテ蝦夷志ヲ作テ始テ其一列ノ大略ヲ可見然レモ此

時代蝦夷國ノ事跡未精密ナラカル歟今ヲ以テ之ヲ見レハ猶
遺漏アルニ似タリ其後北海隨筆蝦夷隨筆等アレヒ亦復闕遺
多シ然ト云ヒ蝦夷國ノ大跡ヲ可見モノ此三書ヲ外ニシテ更
ニ書ナシ此故ニ今小子ガ述ル所モ此三書ニ本ツイテ且之ニ
加ルニヘイトガ言ヲ以テシ亦其國渡海ノ舟人ノ説ヲ撰采テ
彼是相照シテ洋寫スル故新説既ニ多シ其舊説ハ三書ニ多ク
載ル故茲ニ不書

朝鮮琉球ノ人物ハ世々未聘シテ諸人ノ見ル所ナレバ其圖ヲ不
載蝦夷人ニ至テハ奥羽ノ人ト云ヒ見ルコトナシ況ヤ其余ヲヤ
仍テ其人物及ビ衣服器物等ノ大略ヲ圖スル耳
其國ノ方言聞傳シテ數多アレヒ文長ケレハ不記只其一ヨリ十

マテノ數ノ名ノ方言ヲ左ニ挙ル耳

- 一 シマツ トツ レツ イナツ アシツキ イウ マル ト シ ト
- 二 シマツ トツ レツ イナツ アシツキ イウ マル ト シ ト
- 三 シマツ トツ レツ イナツ アシツキ イウ マル ト シ ト
- 四 シマツ トツ レツ イナツ アシツキ イウ マル ト シ ト
- 五 シマツ トツ レツ イナツ アシツキ イウ マル ト シ ト
- 六 シマツ トツ レツ イナツ アシツキ イウ マル ト シ ト
- 七 シマツ トツ レツ イナツ アシツキ イウ マル ト シ ト
- 八 シマツ トツ レツ イナツ アシツキ イウ マル ト シ ト
- 九 シマツ トツ レツ イナツ アシツキ イウ マル ト シ ト
- 十 シマツ トツ レツ イナツ アシツキ イウ マル ト シ ト

蝦夷國ニ王ト云者モナリ大名ト云者モナシ只一村切ニ聚落ヲ
ナシテ其中ニテ家筋正ク人望アル老年ノ者其部長ト成テ事
ヲ計ルト云リ然ル時ハ誰蝦夷國ノ主ト云フモナシ其上夷人ノ
性至愚至善ニシテ且其奉テ上國ノ風ヲ望ムコト孩兒ノ父母ヲ
慕フカ如シト聞及ベリ之ニ因テ思ヘハ其國ニ立入商估舟人
ノ輩タリヒ夷人ヲ諭シテ上國ノ風ニ移シ俗ヲ易シメヤバ公ニ
言ハ忠義ニモ推スベキ歟私ニ於テハ愚人ヲ濟度スルノ類ナ
レバ其人ニ取テハ善根ヒ云ベキ歟都テ此國ノ物語聞及ヒシ
コト此書ニ記タキコト數多アレヒ忌諱ヲ顧テ不筆 大尾

右蝦夷略説

甲ヲヨケベト云革三重トテ也長二尺二寸上ニテ巾三尺四寸下

ニテ六尺

曹ヲコシテト云又タカ

ラカウシ云

小手ハイタヤノ木

ヲ筋金田如リニ

シテ木綿ニトテ付

テテ作ル

脇當又同シ



此圖ハ蝦夷ノ長部ナト

ニテ上品ノ姿也

男ノ惣袴ヲツカイ

ト云女ノ惣袴ヲ

メノコシト云

夫ヲホト云

妻ヲマテト云

此圖ハ蝦夷人唐山ノ服ヲ

着テ莫斯哥未亞ノ被物ヲ

被リ日本ノ太刀ヲ帶ル躰也



此女夷ハ上品ノ姿也
 女ハ皆面ニ草花或ハ破格子ナトヲ燕ニスルナリ
 此衣服ノ織物モ自國ノ
 物ニアラス
 皆日本唐山
 等ノ織物ナリ
 帯ハヒツコキニテ
 前ニテ結ブ也下品ハ
 藤繩等ヲ用

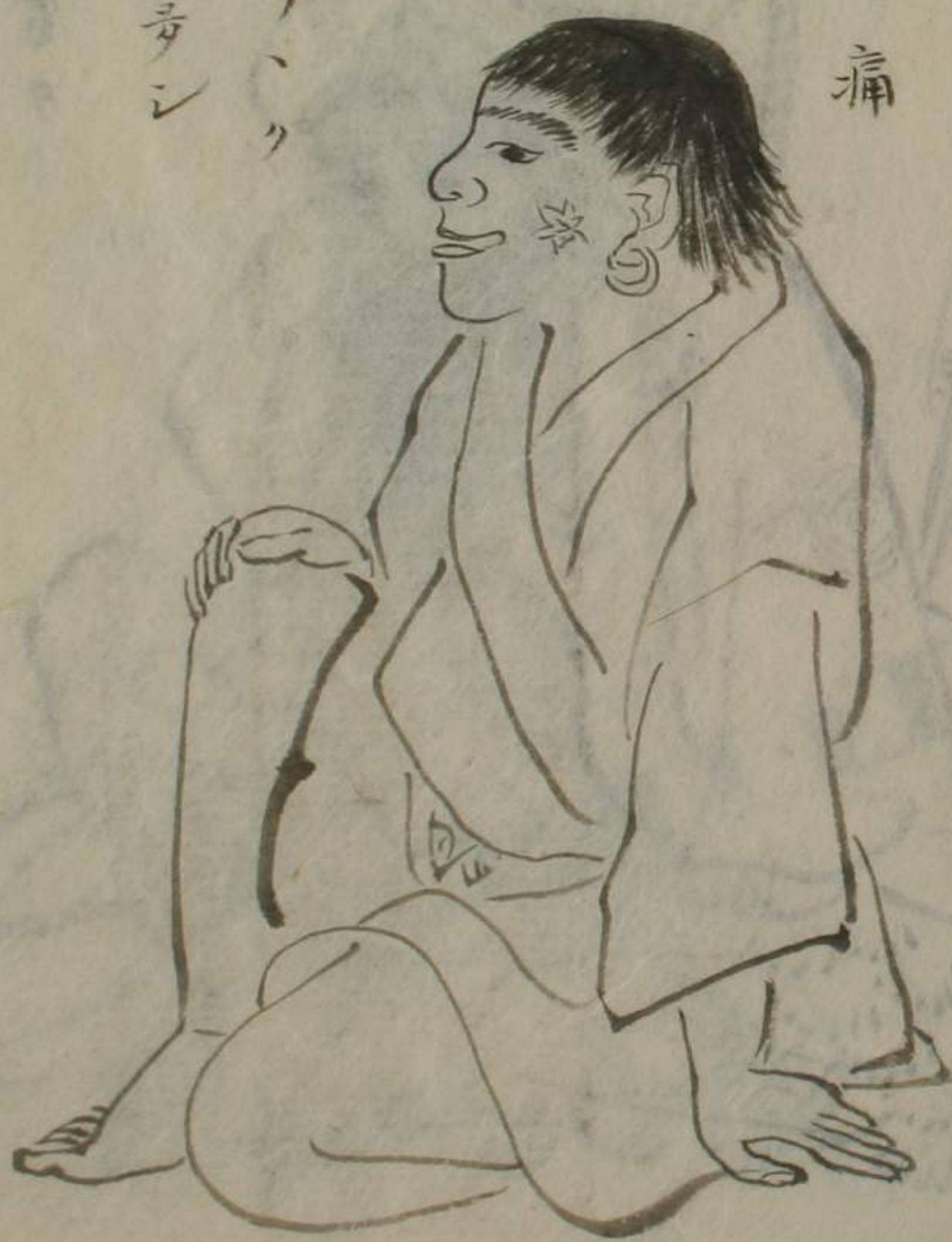
此國ノ女夷ノ身ヲ



唇ヲハ薄ク黥シテ青色ニスルナリ

中品ノ女夷大概此等ノ姿也
 上下トナリ男女皆徒足ニシテ
 霜雪岩石ヲ踏テカモ痛
 ムトナリ男夷
 小ニ入テ獸ヲ
 獵モ皆徒足也
 蝦夷ハ男女氏ニ
 肩毛一文字ニ生ツ、ク
 ナリ其外惣身毛多シ

此國ノ女夷ノ身ヲ



中品ノ男夷大概此等ノ姿ナリ
 是蝦夷人日本ノ古着ヲ
 服シ鹿ノ皮ヲ
 腹巻ニシタル
 躰ナリ

中品ノ男夷大概此等ノ姿ナリ
 是蝦夷人日本ノ古着ヲ
 服シ鹿ノ皮ヲ
 腹巻ニシタル
 躰ナリ



下品ノ夷人獸皮ヲ着タル
 姿ナリ被リタル物ハ
 本邦ノ笠帽子ヲ用ヒ
 又自國ニテモ製
 スルナリ

中下品ノ者
 氏ノ帯ル脇
 差ヲタシ口或ハ
 マキリト云出又危丁ノ
 類ニシテ悉ク酒田打ナリ



下品ノ女夷大概此等ノ姿也

此衣服ノ地ヲアツルト云

此物ハカリ自國ニテ

制スル也

藤ノ如キ蔓草

ノ皮ヲ以テ織

ト云リ精粗品々

アリ



蝦夷ノ男兒弓ヲ射習フ躰



木ノ枝ヲ輪ニシテ

是ヲコロハシテ

射ル 走り物ノ

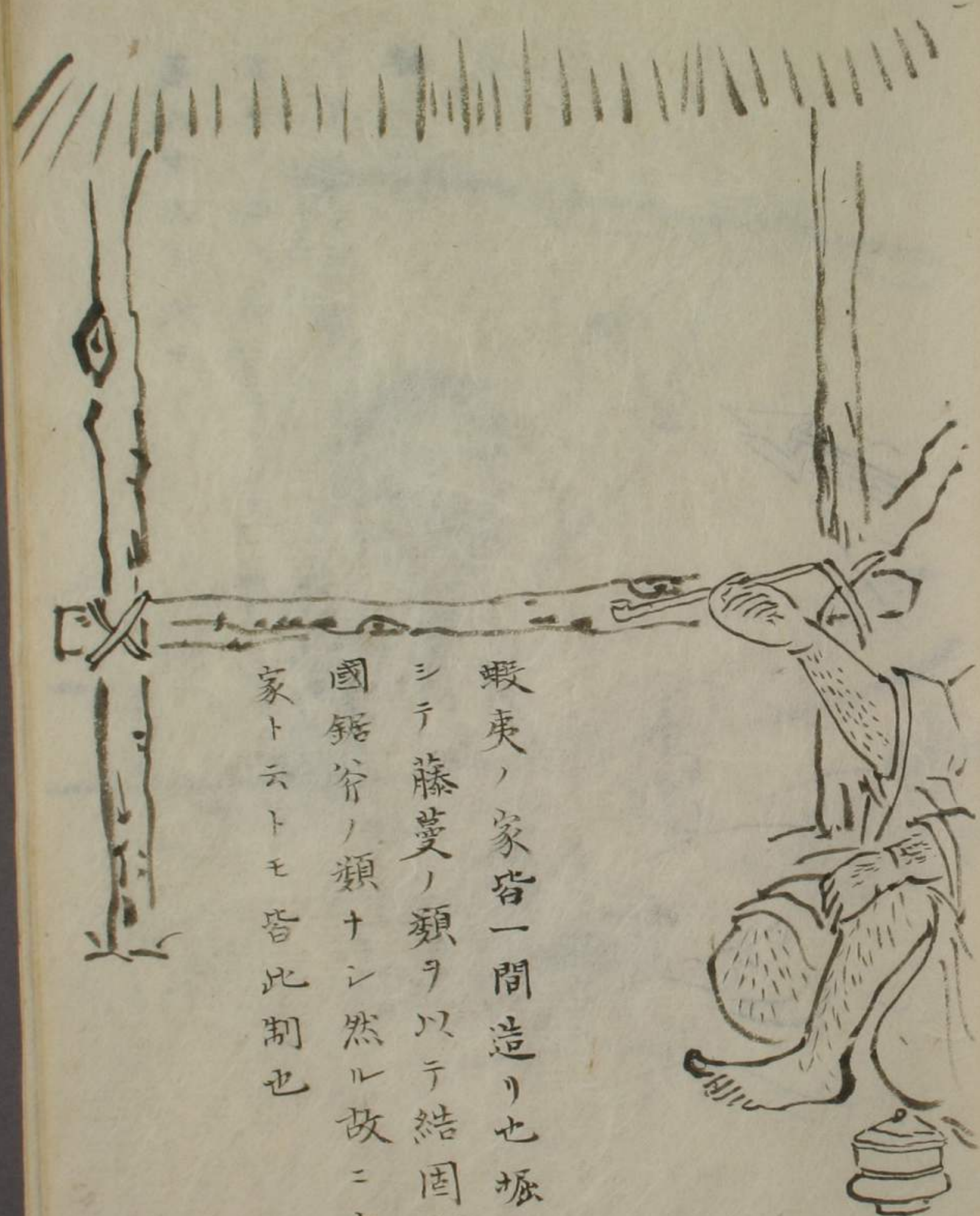
目付ヲ習フナリ



下岳ノ女夷鞋奠ヲ負テ運送スル躰



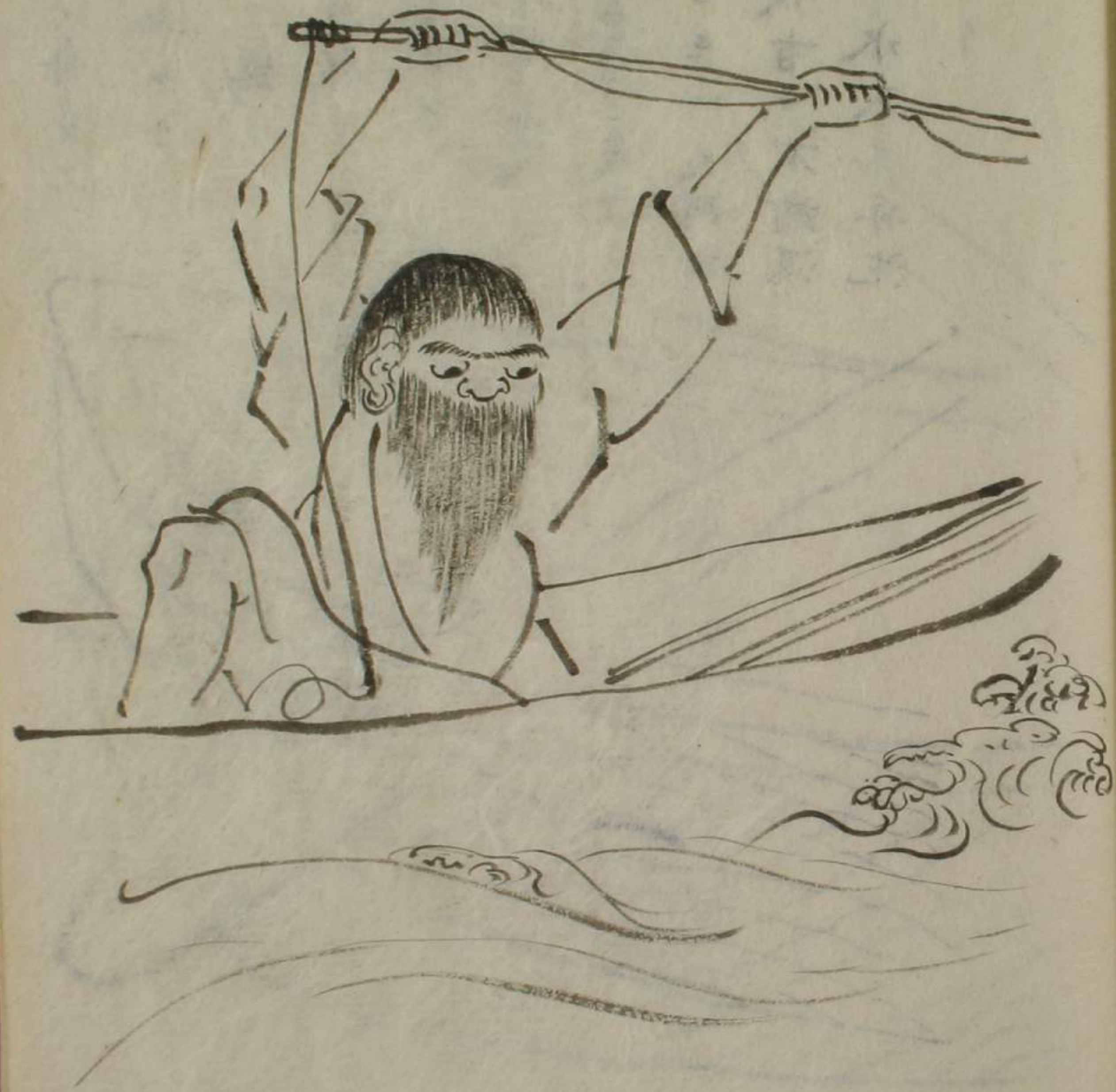
的
十
リ



暇夷ノ家皆一間造り也板立柱ニ
 シテ藤蔓ノ類ヲ以テ結固ル也其
 國鋸斧ノ類ナシ然ル故ニ上品ノ
 家ト云トモ皆此制也



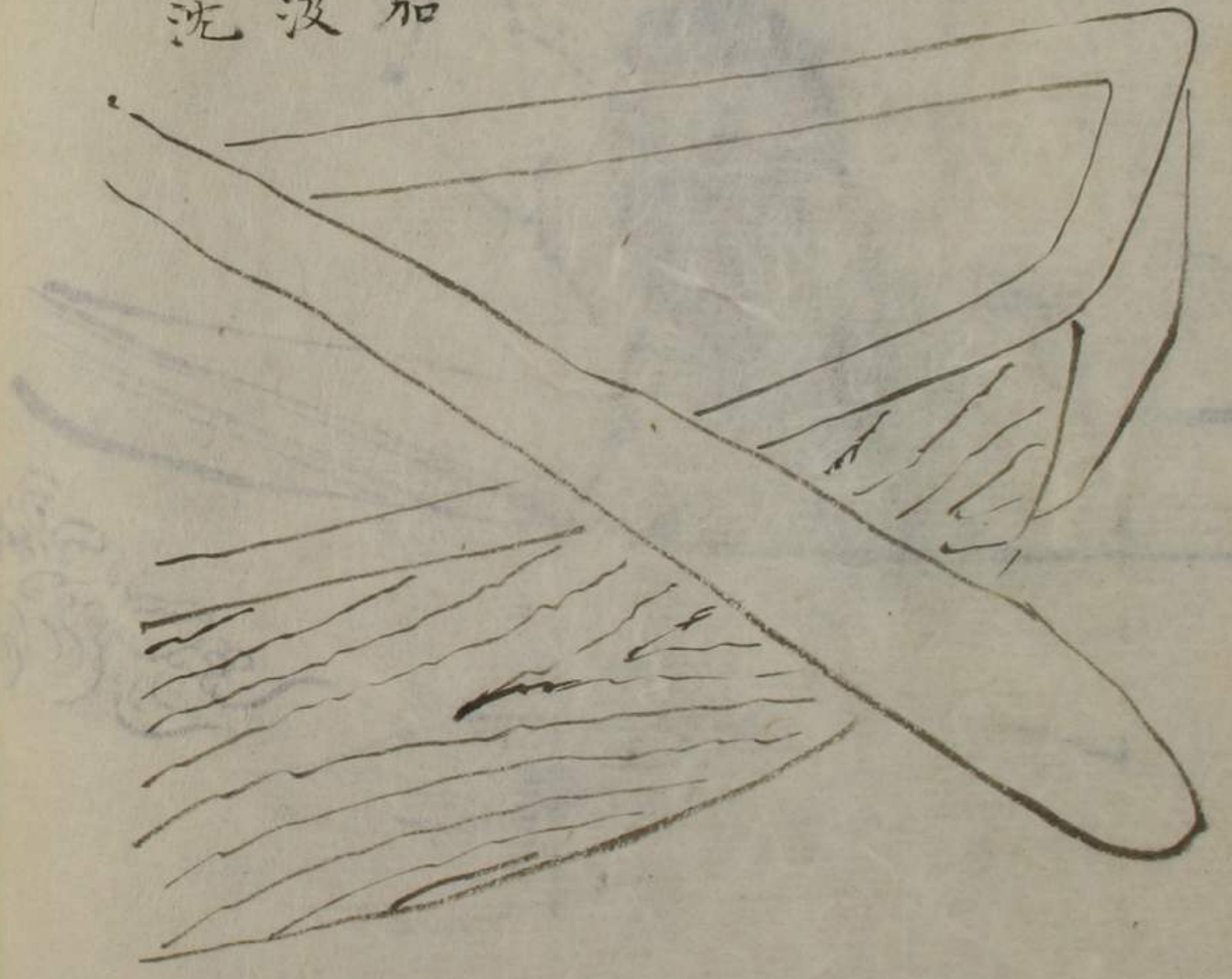
下呂女夷間熊ノ子ニ乳ヲ飲スル者アリ
 驚鳥フコウノ類ヲ養テ箭羽ヲ
 トルナリ



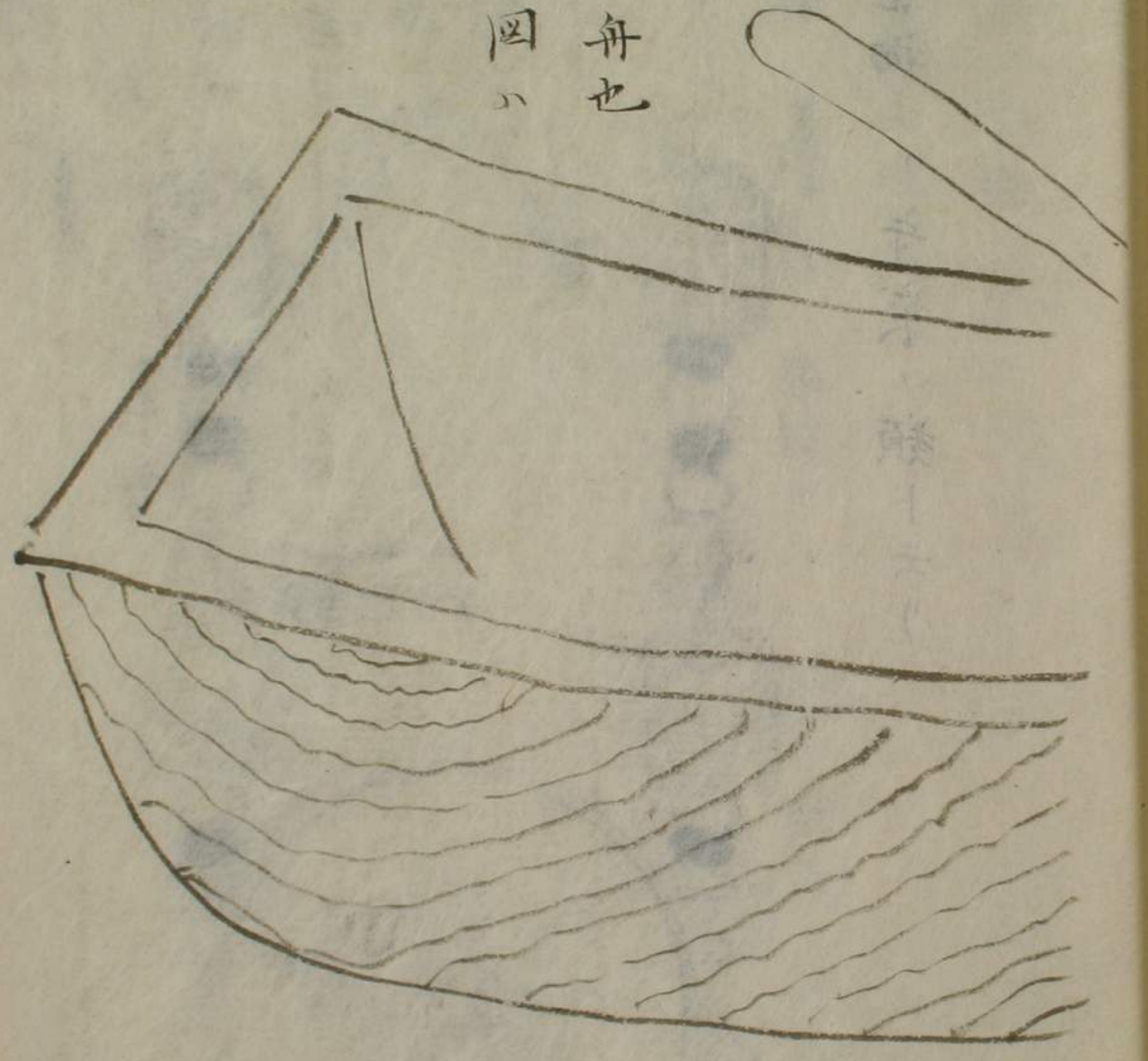
美人ヤスヲ以テ
オツトセイヲ
ナゲ突ニスル
躰



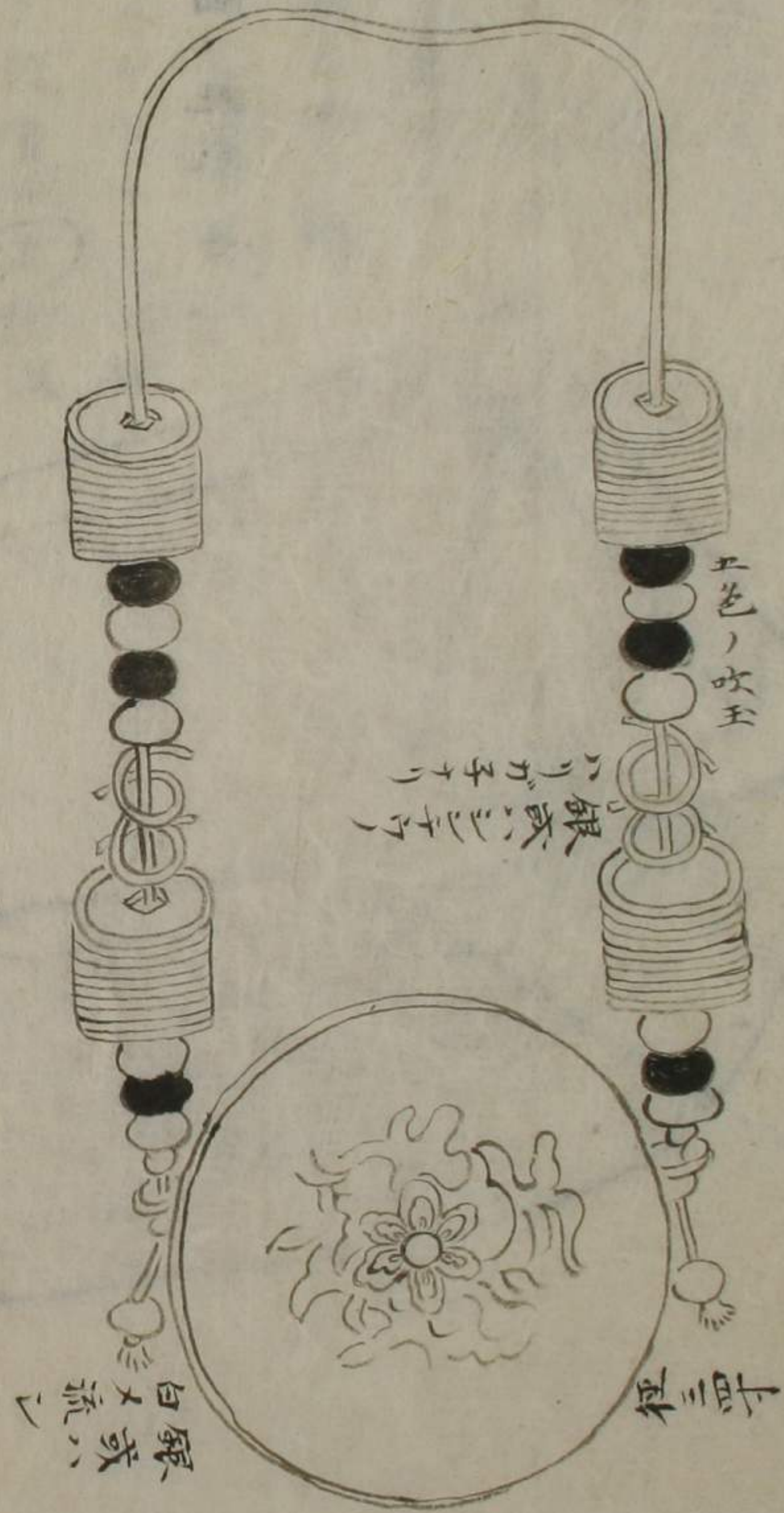
蝦夷ノ舟多ク
 丸木舟ナリ
 大木ヲ鑿テ
 制ス又板ヲ
 縄結ニシテ
 造ルアリ二人
 来ルニモ三人
 ノルニモ一人阿加
 汲ノ役有テ不漸汲
 可レハ水入テ舟沈
 ムト云リ



此圖ハ丸木舟也
 縄結ノ舟ノ図ハ
 之ヲ畧ス



女夷ノ首ニ掛ル物ナリ守袋ノ類ト云リ



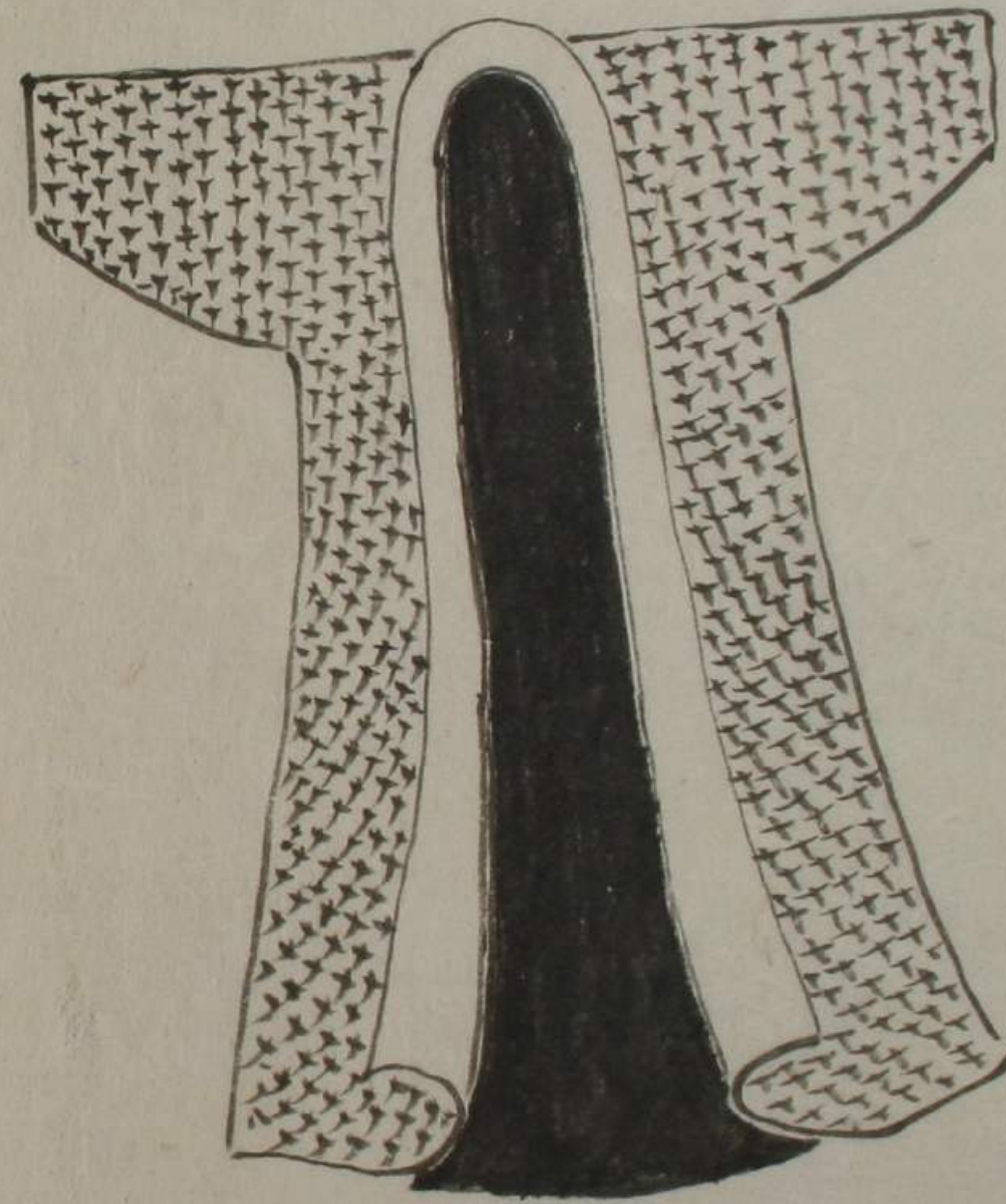
アツシ 都テ衣服ヲアツシ亦ハジツトクト稱ス
 此服ハ男夷暗ノ時服ス
 皆日本ノ袖 古着ニシテ
 純子縹珍ナ
 トノ單物ナ
 リ模様ハ緋
 ノ木綿ヲ様々
 ニ加テ縫付ル
 ナリ女夷ノ服
 ハ模様禁制ナリ

縁ハ木綿ナリ 長ハ對丈ニスル也

丸リマヘニ合スルナリ



アツシ
此織物ハカリ
自國ニテ制ス
也



男夷ノ衣
服ナリ

ト云是即



是即唐山ノ物ニシテ滿州カラフトヲ經
テ蝦夷ニ来ル也世ニ蝦夷錦ト

云物是也

袖口ヲ四五寸折返レテ着ル也是ヲ馬脚
縫製ノ風ニシテ今ノ唐山毛管此制ナリ



矢ノ根ハ
鹿ノ足
骨ヲ用ユ

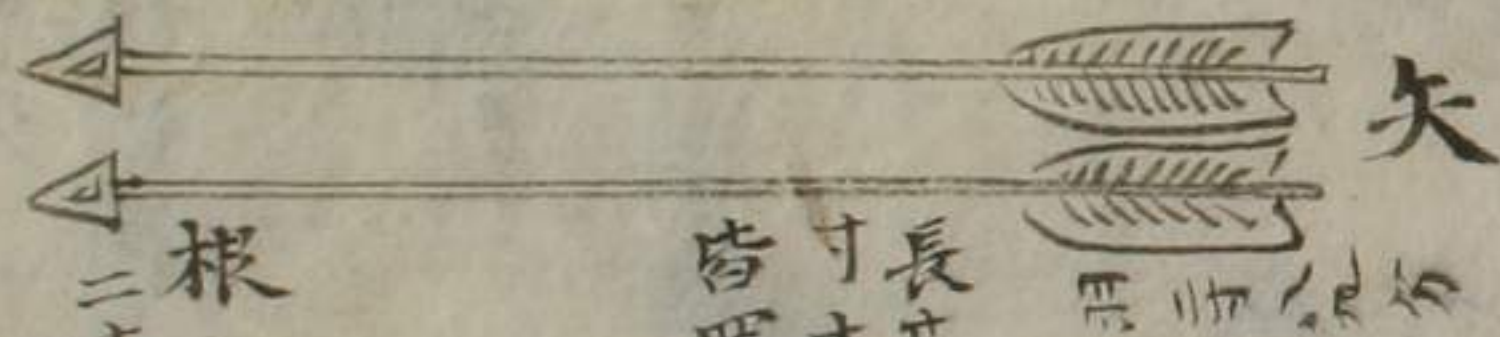
眞ノ根ニハ毒ヲ塗
故竹ヲ漆テ奈ニテ
巻置也



弓

夷語ニハグト云

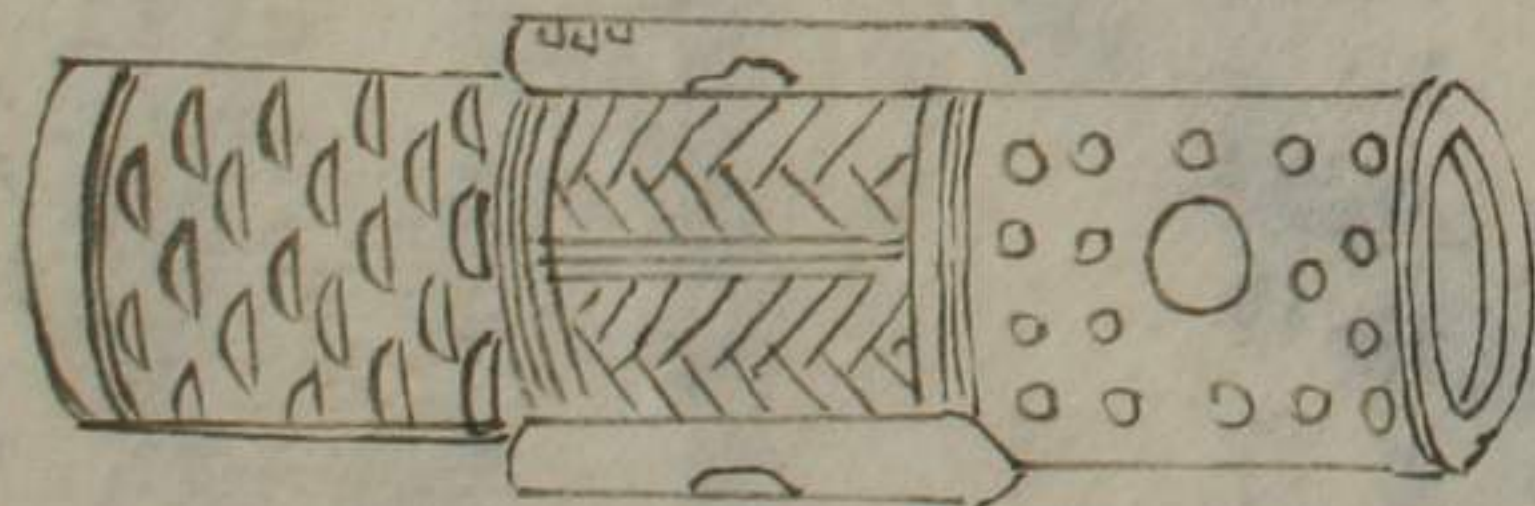
オツコノ木ニテ
作ル也伽羅木
ト云物ナリ廻リ
ニ寸六七分長サ
三尺七八寸管草ニ
テ巻ナリ強ハ
マイト云草ノ
皮ヲ以テ三ツ
リニヨルナリ



矢

根ノ長サ
二寸余

長サ壹尺三
寸七寸一ツ廻リ
皆四ツ羽ナリ



矢筒

夷語ニイカイフ

長サ一尺七八寸経ニ寸五分草
ニテ托ク作ル金具ハ白メ流シ
ナリ或ハ平ツク作ルモアリ

女
蝦夷ノ
衣服ナリ

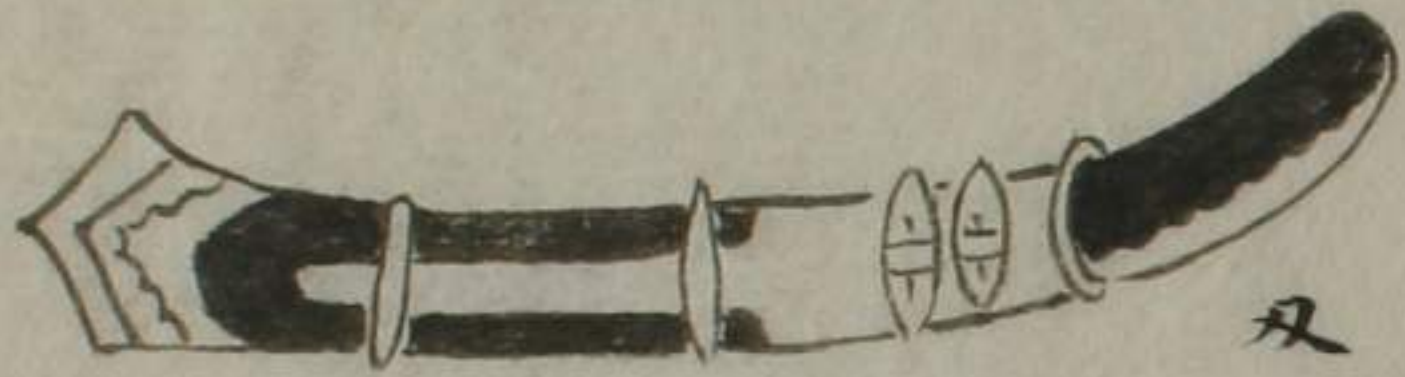


男服ニ似テ袖ニ馬脚ノ折返シナシ
是亦唐山ノ物ナリ



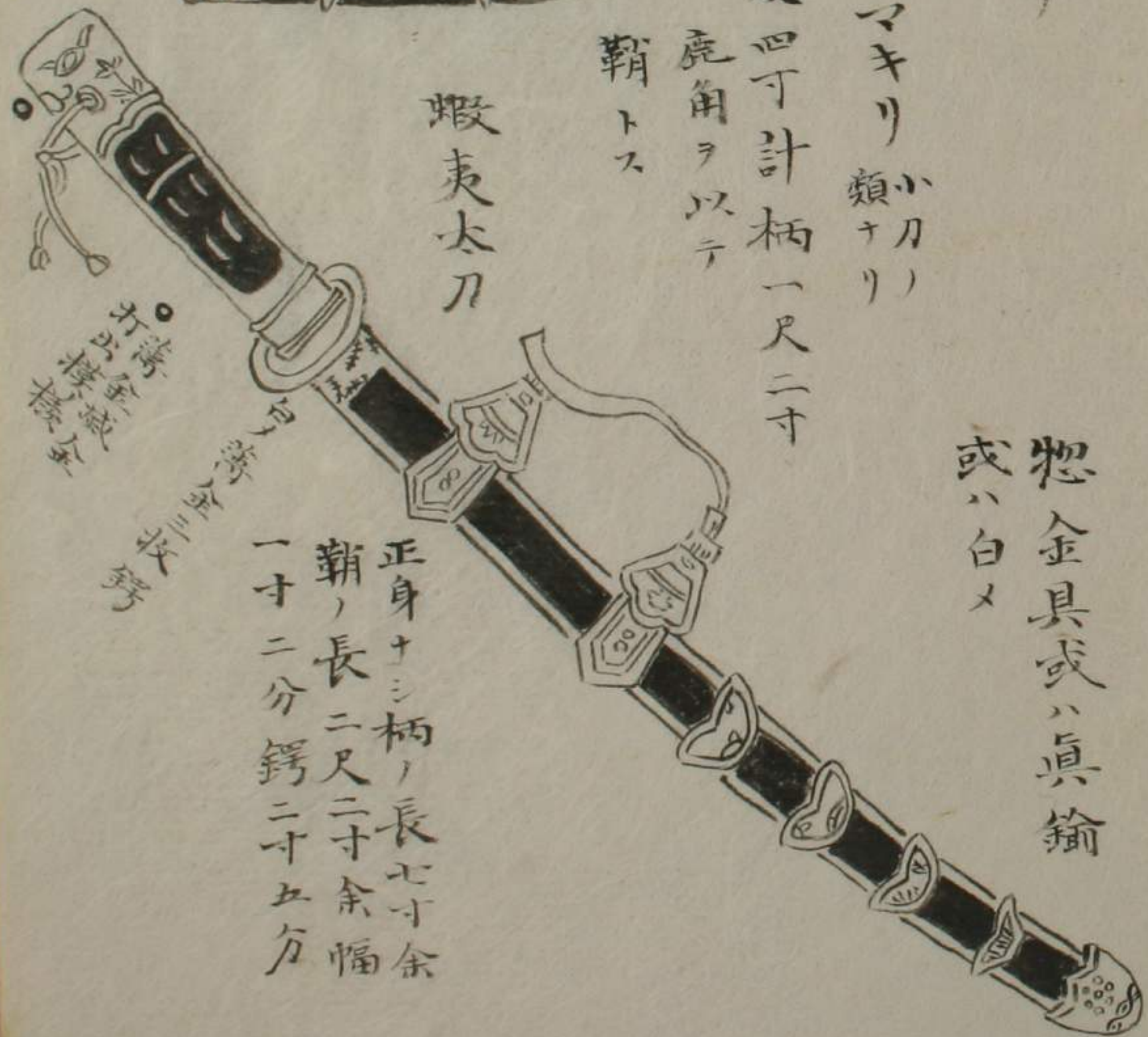
クリカタ
白メ流シ

正モシツホ 是ハ正真ノ身アリ
柄ノ長五寸
鞘ノ長一尺三寸
幅一寸二分
厚四分



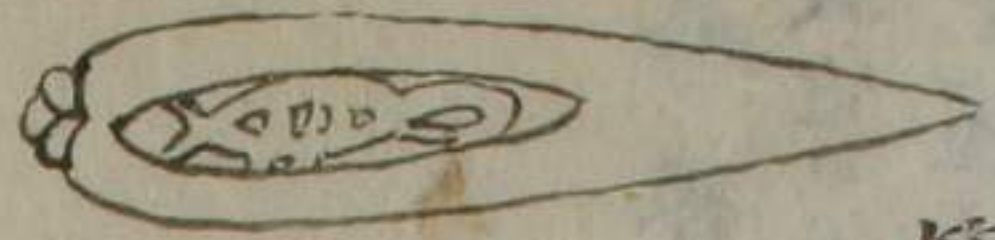
又四寸計柄一尺二寸
鹿角ヲ以テ
鞘トス

蝦夷太刀



正身ナシ柄ノ長七寸余
鞘ノ長二尺二寸余幅
一寸二分鐔二十五方

惣金具或ハ真鍮
或ハ白メ



等 模様ハ銀ノ置彫也中五分余
長ハ六寸計極ノ中ハ赤銅
ナ、子也是全ク日本細工ナリ



上同

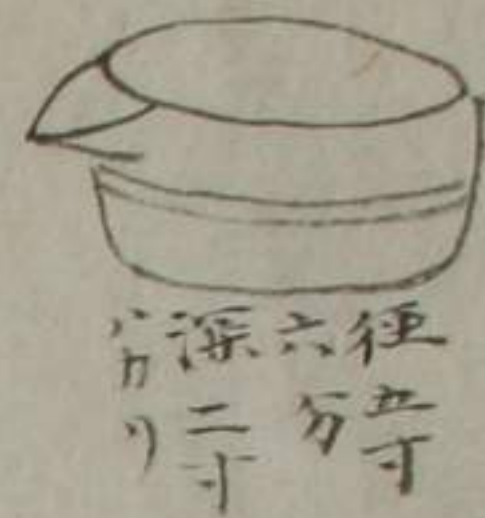
模様スカシ彫中七八分長ナ
五寸余惣地真鍮右何レモ
ユマサノ小刀櫃ニ指ナリ

柄ノ長ナ
五寸
鞘一尺五六寸中一寸七八分厚ナ三四分惣金具ハ薄真鍮打込ニ模様
柄頭白メ流シ



エマサ
脇差ノ類也正身ハヤシ 表表ニ小刀櫃アリ
木ヲケヅリテ指込置也 長一寸五六分

銚子



徑五寸
深二寸
分り



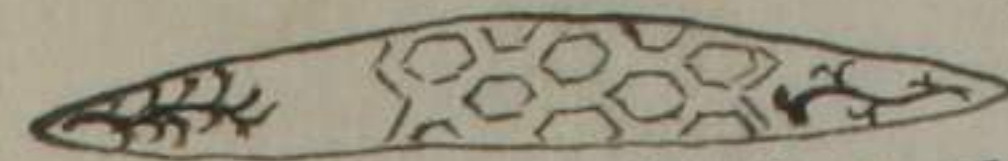
徑三寸余
深一寸
五六分

盃

クワサキ

地金鐵模様真鍮

匙上

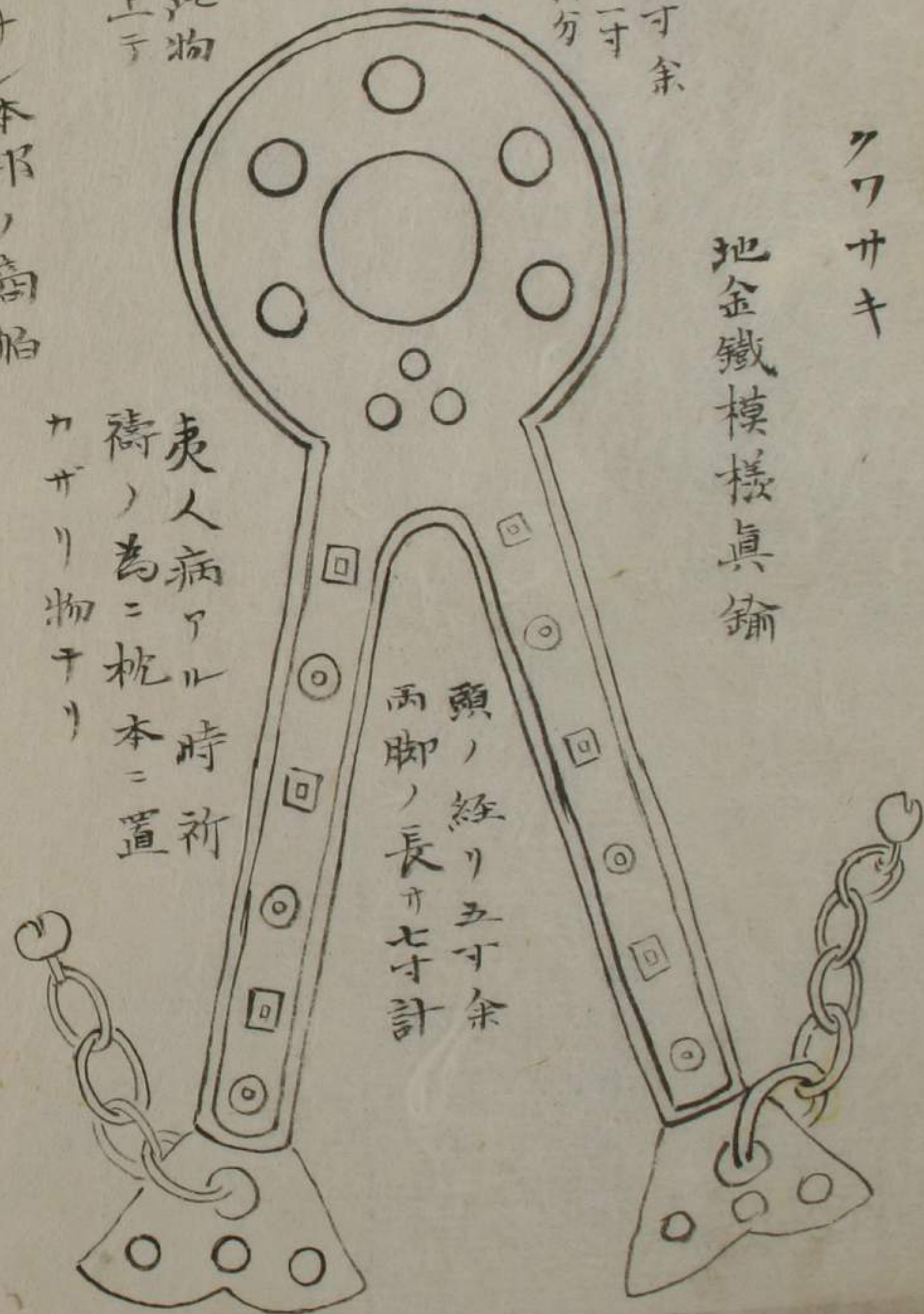


長一尺二寸余
中六七分厚モ
アリ
夷人酒ヲ飲時此物
ニテ髪ヲスグロ上テ
飲ト云リ

蝦夷國ニ酒ヲ本邦ノ商船
夷物ト交易スルハ酒一升ニ
水ニ外ヲ加テ與フト云リ

夷人病アル時祈
禱ノ為ニ枕本ニ置
カザリ物ナリ

頭ノ徑リ五寸余
兩脚ノ長一尺七寸計



懸刀 平身作無又

此懸緒蝦夷ニテ織也
日本ノサナタ打ノ
如シ



鑑ハ角也

鞆ハ革卷模様ハ朱黒相雜ル
ナリ 鞆ノ幅一寸五分

此緒
筋達ニラ
肩ニ掛
ルナリ



太刀ノ長二尺余柄ノ長サ
七寸計掛緒ノ幅二寸余

鐸ハ三枚重
柄ハ黒革卷

人死ルハ葬送畢テ一類ノ者凡集リテ其施主タル人ノ頭ヲ此刀ニテ一打ツ、
打テ血ヲ出ス是是不孝不悌等ノ罪ヲ改ル心ナリト云リ是ヲメカ打ト云

シヨキ子棒

戦ニ用ユ足ノ
甲ヲ突ト云

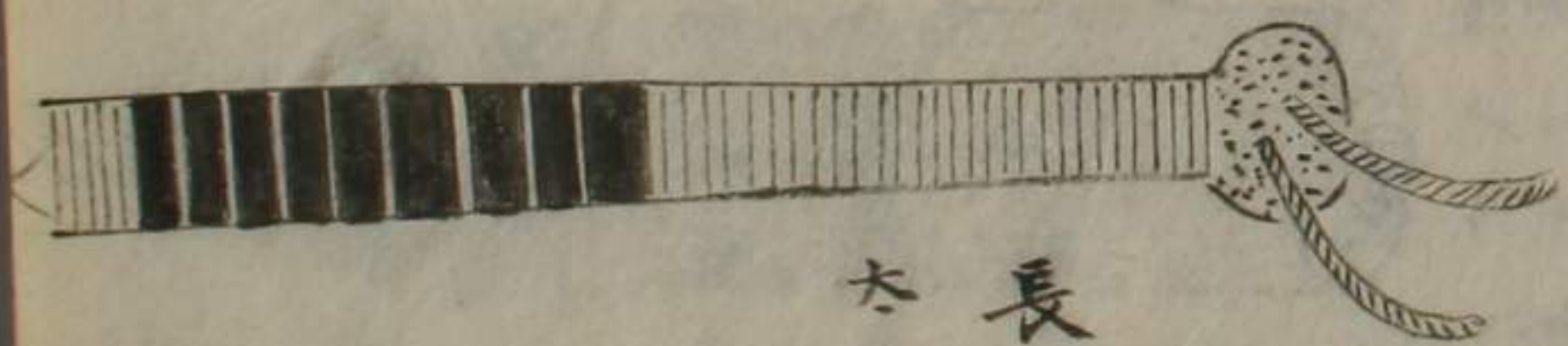


鉄ナリ

長サ六尺計
頭ノ七寸四寸
持ツ所ハ一寸
余

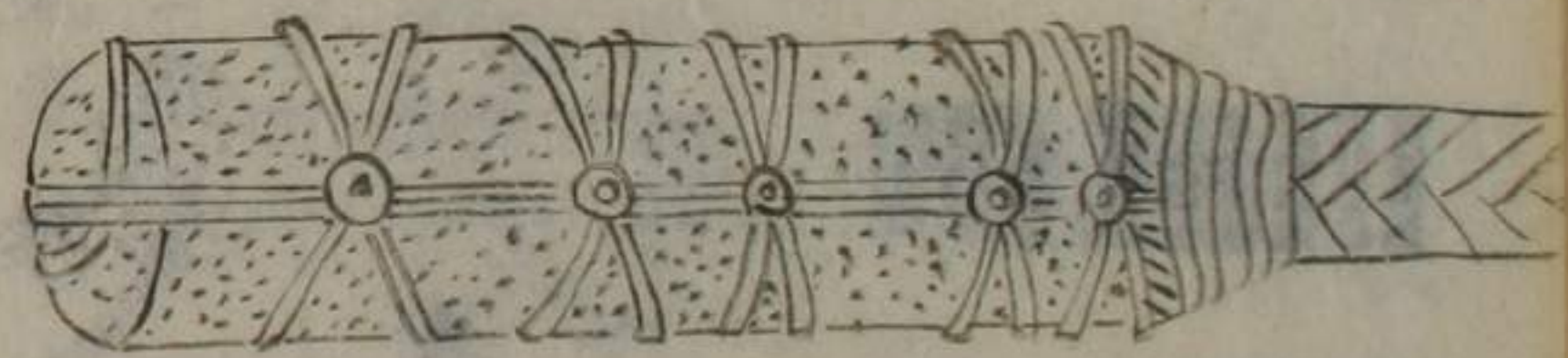
スヅウチ棒

メカ打ニモ用ユ



長サ二尺四五寸
太サ一寸七八分

物色黒シ



所々糸ニテ
卷ナリ

無人島

地図ハ別ニ一枚ニ作テ此卷ニ附

此島本名小笠原島ト云比世挙テ無人島ト稱スル故
稱ニ隨テ無人島ト稱スル故
事ハ昔時小笠原某此島ヲ見出シテ地圖ヲ持返シテ故
名付シ也二百年前伊太里亞人メカラニカテニカト
モノ南方ニ新世界ヲ見付タルヲ直ニメカテニカト
名付タルカ也

無人島ハ伊豆ノ辰巳二百七十里ニ在 伊豆ノ下田ヨリ三宅

島ハ十三里 三宅島ヨリ新島ハ七里 新島ヨリ三倉島ハ五

里 三倉島ヨリ八丈島ハ四十一里 八丈島ヨリ北ノ無人島

ハ九百八十里南ノ無人島ハ二百里

八丈ヨリ無人島ハ渡ル洋中ニ五島アレ比只一大石山ニシテ産

物ナシ

三倉島ヨリ八丈島へ渡ル洋中ニ黒瀬川ト云テ急流ノ瀬アリ舟
人ノ難所トスル如ナリ圖ヲ見テ知ヘシ

島々大小都テ八十九山アリ其中大島二中島四小島四此十島ハ
土地廣ク草木多ク所々平地有テ人居スベシ其余七十餘島ハ
岩石險峻ノ小嶼ナル故ニ人居住スルコト能ハズ只産物ヲ採ル
ヘシ

此島二十七度ノ暖地ナル故ニ山嶺澗谷ト云レ猶菽麥梁稗蕃藟
等ヲ植ベシ又塙細沫ヲ植テ蠟ヲ得ヘシ又漢獵ニ珍ヲ得ベシ
此島ニ産スル草木及諸物下ニ載ス然レモ獸類ハ絶テ無ト云リ
木ニハ根本ニテ一圍計有テ高キコト三十餘尋ノ堅木アリ是
珍トスベシ又梭栢ニ似テ甚高キ木アリ椰子樹栴榔木白欒子

カケヤンノ木梅檀樹榎樟木山柿藤ノ葉ニ似タル大木桂樹桑
木等也 草ニハ山歸來當歸ニ似タル草九葉ノ牽牛花等ナリ
鳥ニハ音呼ニ似タル鳥五位鷺ニ似タル鳥梅首鷄ニ似タル
鳥白鷗ニ似タル鳥サ三尺ノ大鳥等ナリ都テ此島ノ鳥ハ皆徒手
ニテ捕ヘラルト云リ 石ニハ明礬綠礬五色石菊面石此外
異石多シ 海産ニハ鯨魚大海老大牡蠣海膽等也右ノ外産品
猶多シ
此無人島ハ延宝三年肥前國長崎ニ於テ唐船仕立ノ船ヲ造營有
テ其船ヲ伊豆國へ廻シ長崎ノ住人島谷市左衛門中尾莊左衛
門島谷大郎左衛門 此三人ハ學術有テ天國地理ヲ知ル者也 江戸小網町ノ大工八兵衛
等ヲ首立トシテ惣人數三十餘人御印ノ旗ヲ賜テ同一年至四

月五日伊豆ノ下田ヲ出帆シ先八丈ニ至テ夫ヨリ段々東南ノ
洋中ヲ探テ終ニ八十餘島ヲ見定ノ島ノ大小天度ノ高下草木
產物等ヲ詳ニシテ同年六月二十日再々伊豆ノ下田へ歸帆ス
ト云リ此ニ記ス所ハ彼島谷家ノ記録ニ據モノ也 私按ニ彼
島谷家ノ記録ニ黑瀬川ノコヲ不言黑瀬川ハ三倉島ト八丈島
トノ中間ニアリ幅二十餘町有テ東西百里ニ渡リタル大急流
ノ黒潮也此瀬ヲ乗切テ大ニ心得アルトト聞及ベリ然レモ夏
秋ハ此瀬ノ流穩也冬春ハ大急流ナリト云リ島谷家ノ者モ無
人島へ渡リシハ閏四月初旬ニ下田ヲ出帆シテ同年ノ六月下
旬同所へ歸帆スル時ハ此瀬ノ穩ナル時節故此瀬ノ難所ヲ不
見シテ來過シトト恐ワル此故ニ不記故 私按ニ此八十餘島

ノ中第一ノ大島廻リ十五里ナル時ハ壹度ノ島ニ比スベシ其
次ノ大島廻リ十里ナル時ハ天草島ニ比スベシ其餘廻リ二里
以上六七里ニ及フ者八島アリ都テ此十島ハ淺アリ平地アリ
人居住スヘシ五穀植ベシ且暖氣ノ邊地ナル故珍異ノ物ヲ產
スル也其餘七十餘山ハ岩石小嶼ナレモ亦復小ク物ヲ產スル
也是ニ因テ竊ニ工夫スレハ此島一人ヲ誇テ樹藝ヲ為村落ヲ
建立シテ山海ノ業ヲ起シ一州ノ產物ヲ仕立テ後此島渡海ノ
常航ヲ造テ歲ニ一度海シテ產物ヲ收ムヘシ航ヲ造ルノ費ハ
一度海ニテ償フベシ是尋常高估ノ知テサル所ナル故後業ノ
為ニ此ニ記スナリ願クハ好事ノ高估憤發シテ此業ヲ興テハ
巨萬ノ利目前ニアルヘシ幼之勉之

安永年中小子肥前ノ鎮臺館ニ遊事シテ崎陽ニ至リ和蘭人ア、
 レントウユルレヘイトニ會フヘイト其地理書ゼオガラトヒ
 ノ説ヲ談ジテ日本ノ辰巳二百余里ニ島アリウーストエトラ
 ンドト名ツクグトストハ荒地エトランドハ島ノト也ト語レ
 リ又言テ曰此島無人ナレト草木多キヲ見レハ不毛トハ言難
 シ日本ヨリ人ヲ蒔テ一州ノ地ト為テ五穀産物等ヲ仕立ハ海
 遠カラサル故大利アルベシ和蘭ヨリコシハンヤヲ立ルニハ
 海遠ク國小ニシテ費ニアタラズト云リ小子ヘイトカ言ヲ然
 リトス仍テ亦復參考ノ為ニ此ニ記ス耳

無人島畧説 大尾
 右惣計五圖四説

天明五年乙巳秋

仙臺 林子平圖并説



右三國通覽圖説ハ小子敢テ經濟ヲ言ニ非ス亦妄ニ地理ノ
 學ヲ玩ニモ非ス只武門ニ携ハレハ人ヲシテ三隣ノ地理ヲ
 知シメンコトヲ欲ル耳也是武藝ノ餘計ナルニ似タレト併
 ラ竊ニ憶ハ却テ武門ノ奥旨ト言ヘキカ觀者以テ經濟ノ
 書トスルコト勿レ同年林子平自ラ一句ヲ跋ニ言コト示

嘉永七甲寅秋八月中澣於北越新瀉官舍而
寫焉

小嶋昌孝



林平國平

